Uitgegeven te No. 92, Walestraat, Kaapstad, elken Maandag en Donderdag Ochtend en met de eerstkomende post naar de Buiten Distrikten verzonden.

Termen:—*In de Stad per jaar Rds. 22, per kwartaal Rds. 5 4.—In de Buiten-distrikten voor de twee Nommers in derzelver geheel Rds. 28 per jaar; per kwartaal Rds. 7, doch waar al de stoffe van de Maandags Courant (in een taal) by wyze van Supplement tot de Donderdags Courant wordt begeerd, Rds. 22 per jaar of Rds.* 5 4, *per kwartaal.*

*** Prys 6d. per enkel nommer.

Published at No. 92, Wale-street, Cape Town, every Monday and Thursday Morning and dispatched to the Country Districts by the first ensuing post.

Terms:—*In Town Rds. 22 per Annum, per Quarter, Rds. 5 4—In the Country, for the two Papers Rds. 28 per Annum, per Quarter Rds. 7; but where the whole of the matter of Monday's Paper (in one language) by way of Supplement to the Thursday's Paper, is preferred, Rds. 22 per Annum, or Rds. 5 4; per Quarter.*

*** Single Paper 6 pence.

De Zuid-Afrikaan.

AGENTEN VOOR DIT BLAD IN DE BUITEN DISTRIKTEN

De Hr. L J Papenfust, Bloemfontein, De Hr. J C Hofmeyr, Burgersdorp, De Hr. B S Honeyborne, Beaufort en Prins Albert, De Hr. A Bauman, Calvinia, De Hr. Hendrik Kleyn, Caledon, De Hr. P C van Ellewee, Clanwilliam, De Hr. D Vermoten, Colesberg, De Hr. J D van Dyk, Cradock, De Hr. C Gildenmeester, Ceres, De Hr. Jessup, D'Urban, De Hr. F C Voigt, Franschhoek, De Hr. J M Johnson, George, De Hr. M Noome, Js, Graaff-Reinet, De H. L Cl[illegible]ents, Hottentots Holland, De Hr. N Meyer Ez. Hartenbosch, distrikt Mosselbaai, De Hr. M W Theunissen, Poespasvallei, De Hr. C W Nelson, Knysna en Plettenbergsbaai, De Hr. A [illegible] Moorrees, Malmesbury, De Hr. A H van Buuren Schele, Napier, De Hr G W B Wehmeyer, Langekloof, De Hr. J Klerk, Paarl, De Hr. D Teubes, Swellendam, De Hr. P Koren, Stellenbosch, De Hr. H L de Lange Vos, Tulbagh, De heer A v n Longen, Richmond, De heer R J Theunissen, Riversdale, De heer J Brehm, Uitenhage, De heer P J Pentz, Wellington, [illegible] ing Paarl, De heer D Laguerenne, Worcester, De heer G de Kock, Wynberg, De heer C W Hutton, Faure Smith, De heer M Bulterman, Hope Town, De heer C A Neser, [illegible] De heer P W O Auret, Robertson, De heer Thomas Melvill du Toit, Port Elizabeth, De heer H L W Cremer, Winburg, De heer [illegible] S de Villiers, Murraysburg.

DEEL XXXI. MAANDAG DEN 11 JUNY 1860. No. 2,561.

L. H. Twentyman & Co.

Hebben ontvangen ex 'Mantura,'

Fancy Meubel Geruit
Mans en Jongens gemaakte Kleederen
" " Velt Hoeden
" " Blucher Laarsen
Lakensche en Kassimieren Dames Laarsjes
Gomelastieke Goloshes voor Dames en Heeren
Fancy Doeskins en Tweeds
Geassorteerde Suikergebak
Klei Pypen, geassorteerde patronen

ALSMEDE,

Eene hoeveelheid versche Cork Boter.

Yzerwerk,

Fylen en Raspen, verschillende soorten
Kruideniers Molens, op voetstukken
Koorn dito
Patente geslagen Spykers
Gegoten stalen Zagen (hand en tennon)
Sloten, Deur, Hang, Kist enz.
Tuin Scharen
" Harken (Engelsche en Hollandsche)
Gegoten yzeren Kruiwagens
Hout Schroeven (alle grootten)
Bank Schroeven
Saucys Machines, enz.

Zoetemelksche Kaas.

NU landende ex "Mantura" eene versche hoeveelheid van bovenstaande.

L. H. TWENTYMAN & Co.

Gebogen Gegalvaniseerd Yzer en Dak Zink.

NU landende ex "Mantura" en te koop by

L. H. TWENTYMAN & Co.

Venster Glas.

NU landende ex "Mantura" en te koop by

L. H. TWENTYMAN & Co.

Henry Rudd & Co.

ONTVANGEN PER "MANTURA."

40 Kisten Bierglazen, Kelkjes en Kraffen
20 Vaten gekookte en raauwe en Olyf Olie
50 Potten Colza Olie
20 Vaten Rol Zwavel
10 Do. Witlood en Schilders Kleuren
20 Kisten Worcester Saus (echt)
2 Do. Vloeibare Chocolade en Homeop. Cocoa
13 Do. Ansjovis en Essens van Ansjovis
25 Do. Atjar en Bokkings
40 Do. Geassorteerde Suikergebak
80 Vaten Gort, Split Erwten, en Vogelzaad
12 Pakjes Chicory
15 Kisten Kastoor Olie
16 Kistjes Colman's Durham Mosterd, in blikken en bottels
20 Kisten Krenten
15 Vaten Tafel Zout
17 Kisten Patent Gepreserveerde Aardappelen
200 Kisten Spermaceti en Belgrave Kaarsen
100 Kisten Olyf Olie
10 Do. Sardynen
200 Do. Vet Kaarsen

Alsmede Voorhanden,

Aluin, Bath Bricks, Vloeibare en Pap Zwartsel
Ivoor Zwart, Duim Blaauw, Mandenwaren
Biscuit, in geassorteerde kistjes, Kurken
Kandysuiker, Krenten, in potten, Marmalade,
Kappertjes, Yarmouth Bloaters, in Olie, Jams
Lym, Inkt, Lamp Zwartsel, Verwen, in kistjes
Venster Glas, Klei Pypen, Harpuis
Vermicelli en Maccaroni, Olyven
Stokverw, Rozenkleur, Pypklei, Zalm
Liverpool Zeep, Honig en Windsor Zeep
Brandewyn, in kistjes, Jenever, in roode kistjes
Behangsel papier, Pak en Schryfpapier
Eau de Cologne, Lavendel, Zoda
Papieren Zakken, Epsom Zout, in vaten en oz. p[illegible]es
Nageltjes, Foelie, Nootmuskaat, Gember, Allspice
Salpeter, Blaauw, Peper, Styfsel, Sago
Gonje Zakken, Rio Leder, Knopjes Thee
Nagemaakte Havannah en Manilla Sigaren, Dadels
Gestampte Suiker, Mauritius Suiker, Brazil Koffy
Terpentyn, Vernis, Gekookte en Raauwe Olie
Syroop, Spaansch groen, Vermiljoen
Whiting.

Pakhuis, St. George en Houtstraten.

Henry Rudd & Co.,

ONTVANGEN VAN DE "MANTURA,"

Stapel, Katoen en Wollen Manufacturen,

WAARONDER ZICH BEVINDEN:

Hoyle's Prints, vaste rozekleur Prints
Weerschyn Chambrays, Katoenen Tyk, Roode streep
Huckabacks, 27 en 36 duim Ducks
Scharlaken en Union Baai
Fancy Voerchits, 6 en 8 yards
Brei Katoen, dubbel breed Longcloth Hemden
Touw, en Hollandsche Thee Zeilgaren, Raam Lynen
Gewasde en Fransche Vellen
Patent en Kalfsleer Oxonische Schoenen, Double Gore
Zwarte Parys Hoeden
Vale en zwarte Vilt Hoeden
Heeren Oxonische Hoeden, met luchtgaten
Vale Kossuth Hoeden.

Pakhuizen, St. George en Houtstraten.

Mauritius Suiker.

LANDENDE ex 'ROYAL ARTHUR,'

LICHTE EN DONKERE SUIKER.

MEDE VOORHANDEN

Licht gele Suiker.

Aan de Pakhuizen van

WM. DICKSON & Co.

Kaapstad, 8 Juny 1860.

Zadelwerk en Tuigen.

DE Ondergeteekende heeft te koop eene groote verscheidenheid van bovenstaande, bestaande in de beste Engelsche Jagt en Veer-zitting Zadels; alsmede aller best gemaakte Kaapsche Zadels, *gewaarborgd* (niet in Engeland gemaakt en hier zamen gelapt, G.W.) enkele en dubbele Tuigen, Toomen, Stangen, Sporen, Gordels, Steigriemen, Band, ZEER GOEDKOOP, Leder Laken.

Alle soorten van Tuigen gemaakt op de kortste bestelling.

Jagt, Rytuig, Cab en Ry Zwepen.

Heeren kunnen hun eigen blok uitzoeken, en het op de plaats zelve naar hun eigen smaak gemaakt krygen.

G. WARD.

Langestraat, Kaapstad, 6 Juny 1860.

Paarl.

Publieke Verkooping

VAN FRAAIJE EN NIEUWMODISCHE

Fyne Winkel Goederen,

ZOO ALS ZICH ZELDEN OPDOEN.

In den gesepareerden Boedel van P. J. F. HERBST en JOHANNA M. M. HORAK.

ZAL OP

Dingsdag en Woensdag,

DEN 19den EN 20sten DEZER,

ZONDER DE MINSTE RESERVE WORDEN VERKOCHT,

EEN assortement fraaije en nieuwmodische Fyne Winkel Goederen, bestaande in:—

Dames Lakensche Mantels, dito Hoeden in soorten, dito Steveltjes en Schoenen, dito wollen Baatjes, Merinos, Alpaccas, Coburgs, Lamas, Tjaals in soorten, dubbel en enkel breed Flennel, Dames, Heeren en Kinder Handschoenen, Borstrokken, Gros de Napels, Dames, Mans en Kinder Kousen, enkel en dubbel breed Beddetyk, zwarte en gekleurde Holland en Voering Linnen, Stroo en Velt Hoeden, Kraagjes en Mouwen in soorten, Franjes en Gempjes, alle soorten Linten, Garen, Band, Blond, Kant, Naalden en Spelden, Drill en Doeskins, Koord Fluweel, Hemden, Kruisbanden, Voerchits en Chits, Derries, Baftas en Punjums, Hemden Linnen, Gekeperd Bedlinnen, Dekens enz.

WAGEN EN KAR BEKLEEDSEL, ZYL, DUCK, ALLE SOORTEN BAND EN VELLEN, in het kort alles wat tot een complete Winkel behoort enz.

Daar de Ondergeteekende bekend is altyd de beste en voornaamste Goederen in zyn Winkel gehad te hebben, behoeft er geene verdere aanpryzing.

Glazen Kasten, Toonbanken, Rakken, enz. enz.

HUISRAAD, ZOO ALS,

Mahonyhouten, Paardenhaar en Stinkhouten Stoelen Ronde, Sofa, Aanzet, Thee, Wasch en andere Tafels Kleederkasten, Ledekanten, Katels, Spiegels enz. enz. enz. alles nieuw.

Alle soorten Pletty, Glas en Aardewerk, Keukengereedschap, enz.

3 Union Bank Aandeelen

2 Wyn en Brandewyn Maatschappy Aandeelen.

Verscheidene andere Artikelen te veel om te worden omschreven, enz.

STEYTLER, SMUTS & Co.

Paarl, den 2 Juny 1860.

Bureau van den Baljuw.

Kaapstad, 9 Juny, 1860.

IN Executie van Gewysden van het Hooge Geregtshof, in de hier ondergemelde zaken, zullen de volgende Verkoopingen plaats hebben:—

SALDANHABAAI, AFDEELING MALMESBURY.

THOMAS CUTTING vs. JOHAN CAREL VOLSTEEDT SMITH.

Op Zaturdag, den 16den Juny, 1860, ten 12 ure op den middag, in front van de Koopmans Beurs Kaapstad, (in plaats van aan de woning van den gedaagde,) van de Opstal op een stuk Gouvernements Grond anex de plaats Hollevallei, te Saldanhabaai gelegen.

KAAPSTAD.

JAN ANDRIES MOSTERT, vs. MICHIEL CORNELIS VAN NIEKERK.

Op Zaturdag, den 16den Juny, 1860, ten 11 ure, op de Parade, van eene Kapkar op Veeren, met twee fraaije Paarden en een dubbele stel bruine Tuigen kompleet.

KAAPSCHE AFDEELING.

LOUIS PETRUS CAUVIN vs. JOHN GOODMAN en WILLIAM HASLAN RICHMOND, handelende onder den Naam en Firma van GOODMAN & RICHMOND.

Op Dingsdag, den 12den Juny, 1860, ten 10 ure a.m., aan de woning der Gedaagden, te Altona, tegenover de Policie Statie, van Meubelen, Winkel Goederen, Toonbank, Schalen en Rakken, 2 Wagens, 4 Karren, 8 Paarden; Enkele en Dubbele Tuigen, 1 Zog en andere Varkens, Venster en Deur Kozynen, en eene party Houtwerk.

Op woensdag, den 13den dezer, ten 11 ure a.m., in de Simonstad, van 3 Schotsche Karren, 3 Paarden, en 3 stellen Kartuigen, enz.

Op Donderdag, den 14den dezer, ten 10 ure a.m., in Schreuders Werf, Caledonstraat, van omtrent 40 vrachten Bouwklippen, Venster en Deur Kozynen, Schuiframen, Sparren, enz., enz., en ten 12 ure a.m., ter plaatse van den Heer A. MILLER, aan het Groenepunt, van een Baksteen Oven.

AFDEELING ALBANIE.

I. DIRK P. VERVEY, vs. STEPHEN en EDWARD HUNTDELL.

II. JONATHAN STANDEN, vs. de gezegde S. en E. H. DELL.

Op Woensdag, den 20ste Juny, 1860, aan de Vendu Markt van den Heer JOSEPH LAURENCE, Grahamstad, van 6 Bokwagens, 80 Ossen, enz.

J. STEUART, Baljuw.

Oranje Vrystaat.

Land-Agentschap.

DEGENEN die begeerig zyn Plaatsen en Landeryen te koopen in den Oranje Vrystaat, maar vooral in de distrikten Winburg en Harrismith, kunnen het benoodigde narigt bekomen op aanvraag aan het kantoor van "De Zuid-Afrikaan."

J. N. LAWTON,

HEEFT ONTVANGEN

Per "Restless" en "Brothers,"

BESTE ENKELE EN DUBBELE

Geweren en Buksen,

ALSMEDE,

HOWARD'S

Dubbele-voor Ploegen,

GEZAMENLYK MET EEN UITMUNTENDE VOORRAAD BOUWERS EN STOFFEERDERS YZERWERK EN TAFEL-MESSENWERK, ENZ.

7 Groenteplein.

DE PAARLSCHE BANK

Berigt aan Deelhebbers.

WORDT mits deze kennis gegeven, dat ingevolge het 23 Art. van de Acte van overeenkomst van opgemelde Maatschappy, eene Speciale Algemeene Vergadering van Deelhebbers gehouden zal worden ten Kantore van gemelde Bank, op DINGSDAG, den 12 Juny aanstaande, ten einde een Directeur te kiezen, om de vacature aan te vullen veroorzaakt door het overlyden van den heer A. P. HIEBNER.

Op last van Directeuren,

ISAAC J. DE VILLIERS, JNz. Kassier.

Paarlsche Bank, 11 Mei 1860.

Wellingtonsche Bank.

WORDT by deze kennis gegeven dat de Wellingtonsche Bank renten geeft op Vaste Deposita op £10 en daarenboven, tegen de volgende koers:—

Voor 3. Maanden, 3 pCt. 's jaars,
" 6 dito 4 "
" 12 en daarenboven 5 "

Op last van Directeuren,

A. W. LOUW, Jz., Kassier.

Wellingtonsche Bank, 25 Mei 1860.

Dienstboden Registratie Kantoor.

ALLE soorten van Mannelyke en Vrouwelyke Bedienden, Blanke en Gekleurde, die in dienst wenschen te komen, worden verzocht aanzoek te doen aan het Kantoor van den Ondergeteekende.

W. J. GARDINER,
Algemeen Agent.

Hock van de Hout en St. Georgestraat.

Aan Schilders.

BENOODIGD, om naar Riversdal te gaan, een bekwame en nuchtere KOETS SCHILDER.—Adres by de Heer D. P. MARAIS, A.z., Darlingstraat.

PUBLIEKE VERKOOPING Aan de Paarl.

DE Ondergeteekende zyn Kuipery willende opgeven, heeft besloten om op MAANDAG, den 18den dezer, per publieke Vendutie te laten verkoopen, 50 Pypen, 100 Halfamen, 50 Ankers, 50 halve dito, 50 Hovale Vleeschbalies van differente groote, 5 Leggers, 4 Ryders, Trechters, Balies, Emmers, Hoepels, Duigen, Stukvat en andere Schroevenen, alle soorten van Kuipers Gereedschappen, enz. enz.

J. H. THEUNISSEN.

DE VILLIERS & HAUPT, Vendu Adms.

Paarl, 1 Juny, 1860.

60 extra vette zware Slagtossen.

DE Ondergeteekende zal op WOENSDAG den 13den dezer, uit de Kraal van den heer H. L. BOSMAN, gelegen aan het Zuidelyke gedeelte van dit Dorp, per publieke Vendutie laten verkoopen, bovengem. getal extra vette Slagtossen, die zeker present zullen zyn.

P. J. BLIGNAUT.

Paarl, 1 Juny 1860.

De heeren DE VILLIERS & HAUPT, Vendu Adms.

100 Extra Vette Slagt en Trek Ossen. 40 do. do. Koeijen.

DE Ondergeteekende zal op DONDERDAG den 21ste dezer, uit de kraal van de Heer H. L. BOSMAN, gelegen aan den Hoofdweg, zuidelyk gedeelte van de Paarl, per publieke vendutie laten verkoopen, bovengem. getal extra vette Slagt en Trek Ossen en Koeijen, die zeker present zullen zyn.

A. B. MOSTERT, P. zoon.

De heeren DE VILLIERS & HAUPT, Vendu Adms.

Paarl den 6de Juny 1860.

120 Vette Slagt en Trekossen,

WAARONDER eenige kleurspannen, vier jaren oud en wel gedresseerd, zullen worden verkocht aan Stikland, op MORGEN DINGSDAG den 12 Juny, voor rekening van den heer

H. BERNING.

J. J. HOFMEYR, Afslager.

Uitgebreide Verkooping.

DE Ondergeteekende daartoe gelast zynde door den heer BERNARDUS LAMBERTUS ZAAYMAN, zal per publieke Vendutie verkoopen,

OP ZATURDAG,

Den 30 dezer maand,

TER PLAATSE

PAARDENFONTEIN,

Veldkornetschap Antonies Berg,

DISTRIKT GEORGE,

1. Een Vierde Aandeel in de Plaats Paardenfontein en anexe Land genaamd Brandrivier, groot in uitgestrektheid 5642 morgen. Dit eigendom te wel bekend zynde, behoeft dus geen recommandatie; genoeg is het derhalve te weten, dat het voor den Landbouw niet te overtreffen is door eenige Plaats in dit Distrikt, zynde overvloedig voorzien van standhoudend Water, en de Landeryen uitmuntend vruchtbaar, en voor de Veeteelt zeer geschikt, bestaande het Weiveld uit Zoet, gebroken en Zuurveld. Op dit eigendom staan een zeer geryflyk en stevig gebouw Woonhuis Kelder, Wagenhuis en Stallen, omtrent 15,000 Wyngaardstokken, en een Boomgaard van alle soorten Vruchtboomen.

2. De welbekende plaats genaamd EENZAAMHEID, gelegen in het Veldkornetschap Winterhoek, district Uitenhage, groot volgens kaart en erfgrondbrief 1953 morgen en 200 kwadraat roeden, gelegen tusschen de plaatsen Beerpoort en Spreeuwfontein, aan den transport weg tusschen Port Elizabeth en Beaufort West, dus uitmuntend geschikt voor een transport of losplaats, als zynde wel voorzien van gras en water. Deze plaats is wel bekend als de beste Veeplaats in het district Uitenhage.

Tenzelfden dage en plaatse zullen worden verkocht,—

400 Extra Merino Schapen,
100 Dito dito Hamels,
40 Ossen en Beesten,
2 Excellente Rypaarden,
1 Ossen Wagen, compleet.

Landbouwgereedschappen van alle soorten

HUISRAAD van alle soorten, zooals Kasten, Kisten, Tafels, Stoelen, Ledikanten, Bedden compleet, enz. enz., Keukengereedschappen, en verder al hetgeen meer op den dag der Verkooping zal worden opgeveild.

Crediet zal verleend en Ververschingen zullen worden toegediend.

De Verkooping te beginnen precies om 10 ure a.m.

G. W. B. WEHMEYER, Afslager.

Wolvekraal, Juny 7, 1860.

Opvoeding.

EEN Heer is verlangend zich geplaatst te zien als Onderwyzer in een privaat Hollandsch huisgezin in eenig gedeelte des Lands gevestigd, om in de Engelsche Taal en Beschaafdheden onderwys te geven. Hooge salaris is zoo zeer niet het doel van den Adverteerder, als vriendelyke behandeling en een aangenaam verblyf. Aanzoeken te worden gedaan per brief, gerigt aan R. D., aan de zorg van den Heer N. H. MARAIS, Boekhandelaar, Langestraat, Kaapstad.

Berigt aan Crediteuren en Debiteuren.

In den Boedel van wylen den heer HENDRIK FRANÇOIS DE VILLIERS, Paul zoon, van de Kaapstad.

CREDITEUREN in den bovengemelden Boedel, gelieven hunne pretentien binnen zes weken van heden gerekend, ten Kantore van den heer D. A. DE VILLIERS, Burgstraat, Kaapstad, intezenden, en die daaraan verschuldigd zyn hun debita binnen gemelden tyd te betalen.

M. E. DE VILLIERS,
Exect. Testamentair.

Kaapstad, 8 Juny 1860.

Watermolen.

DE Ondergeteekende maakt hiermede aan zyne vrienden en het publiek bekend, dat hy bereid is aan zyn nieuwe Watermolen koren ter maling aan te nemen tegen een billyken prys en goede behandeling. Daar de Molen twee gangen heeft, en 48 mud in 24 uren afmaalt, behoeft men geen oponthoud te vreezen.

Aanzoek te worden gedaan by den ondergeteekende te Klein Drakenstein of Dal Josaphat, of ter plaatse van de weduwe G. S. WOLVAARDT.

H. S. WOLVAARDT.

DE LANDBOUW

Ingenieurs Vereeniging.

(BEPERKT.)

Stoomwerktuigen, vervoerbaar en vast—Stoomploegen, kompleet—Dorschmachines—Oogsters—Maaijers—Kafsnyders,—Schillers—Oliekoek Molens—en alle soorten van Landbouwgereedschap en Machinerie.

Suiker, Koffy en Arrowroot Machinerie,—Water Werktuigen en Machinerie,—Schroef en andere Persen,—Baksteen en Panmaakmachines,—Zaag Machinerie en Ingenieurs Gereedschap, Kettings, Spykers en zwart Yzerwerk.

ORDERS, vergezeld door eene Remise van Geld of Produkten, of een traite op Engeland, zullen in dadelyke aanmerking komen, geadresseerd aan den Bestuurder van

DE LANDBOUW INGENIEURS VEREENIGING,

Swan Lane, Opper Thames straat, London.

(Voormaals geoccupeerd door de gewezen firma van W. DRAY & Co.)

☞ *Voor vollediger byzonderheden zie volgend Nommer van dit blad.*

Nieuwe Winkel,

AAN DE PAARL.

DE Ondergeteekende maakt bekend dat zy weder een Winkel geopend heeft, waarin verkrygbaar zyn, alle soorten van gewilde en modische Goederen, tegen billyke pryzen.

R. HORAK.

Paarl Juny 1860.

GETROUWD in St. Andries Kerk, op Dingsdag den 5 dezer, door den Wel-Eerw. GEORGE MORGAN de heer P. A. J. KIRSTEN, oudste Zoon van den heer A. KIRSTEN, met Jongejufvrouw H. MACGREGOR, oudste dochter van wylen den heer J. MACGREGOR.

GETROUWD op Maandag den 28 Mei 1860, door den Wel-Eerw. heer J. J. KOTZE, in de Ned. Geref. Kerk te Darling, JOHANNES SCHELLINK, van Holland, met THEREZIA LOUIZE BLÖMEKEN, van Duitschland.

BEKENDMAKING.

AAN Bloedverwanten en Vrienden wordt by dezen bekend gemaakt, dat het den Almagtigen God van hemel en aarde behaagd heeft, om den 21 Mei ll. door de dood uit onze armen te rukken, ons teedergeliefde Dochtertje JACOMINA MARIA, in den ouderdom van 1 jaar 4 maanden en 11 dagen.

Zoutkloof, Distrikt Malmesbury, 1 Juny 1860.

S. S. STEYN,
A. J. STEYN, Geboren Vos.

OVERLEDEN op den 12 Mei te Knysna, in den ouderdom van 54 jaar, MARTHA JOHANNA VAN ZYL, geb. VAN DER WALT, na eene langdurige ziekte.

Deze kennisgeving strekt tot mededeeling aan Familie en Vrienden.

D. J. VAN ZYL.

OVERLEDEN.—Aan Nabestaanden en Vrienden wordt by deze kennis gegeven, dat myn geliefde Echtgenoot BARBARA LEOPOLDINA VAN NIEKERK, alhier op heden overleden is, in den ouderdom van 42 jaren en 3 dagen.

SERV. HEUSER.

Tygervallei, 8 Juny 1860.

Gemengd Nieuws.

Men schryft uit Parys, onder dagteekening, 28 Maart:—Het algemeen wantrouwen, hetwelk de Europesche politiek door de aanhechting van Savoye en Nizza blykbaar heeft aangenomen, schynt zich thans duidelyker dan ooit uit te drukken. In de eerste plaats kan daartoe worden gewezen op de overeenstemming, die zich te Londen tusschen het ministerie en het Lagerhuis heeft geopenbaard, ten aanzien van een resultaat, hetwelk het Britsche kabinet had moeten vooruitzien. Heden avond liep het gerucht dat de heer de Thouvenel een antwoord op dezen afloop—hetzy schriftelyk, hetzy mondeling, maar in allen gevalle een energiek antwoord—aan lord Cowley had gegeven, waarin de Fransche minister zyn gevoelen te kennen geeft omtrent de min of meer gedwongen, maar bepaalde houding, die de Britsche regering tegenover Frankryk heeft aangenomen. Pruissen, welks inzigten men tot nu toe, wegens het gemis van officieele bescheiden dienaangaande, meer kon gissen dan weten, schynt zelfs nog vaster dan Engeland besloten te hebben, om in de Savooische kwestie, het punt betreffende den waarborg voor de door Zwitserland gevorderde neutraliteit, niet op te geven. Men zegt, dat de zaken even zoo ingewikkeld in Duitschland worden; het gerucht liep reeds, dat door den Bondsdag eene commissie was benoemd, speciaal belast met de surveillance van den loop der Fransche politiek. Men moet deze verschynselen evenwel niet overdryven. Niemand zal toch gelooven dat er een oorlog—die aan den Ryn onvermydelyk zou zyn—zal uitbarsten, wegens de inlyving van Savoye en Nizza by Frankryk. Doch misschien zal het gelukken te Londen eene conferentie van de mogendheden byeen te doen komen, ter regeling der eischen van het bonds-gouvernement. En dat is het juist wat dit gouvernement verlangt, hetwelk niets liever wenscht dan een speciaal congres, waarby het wordt toegelaten om zyne eischen te doen gelden. Inmiddels houdt het zich onwrikbaar vast aan de eenmaal aangenomene gedragslyn. Het heeft de nota van den heer Thouvenel beantwoord. Dit antwoord van Zwitserland zal door eene andere niet minder krachtige nota worden gevolgd, terwyl bovendien een nieuw protest wordt gereed gemaakt, voor het geval dat de Fransche troepen Chablais en Faucigny mogten bezetten. Deze laatste maatregel wordt levendig verlangd door de Fransche party in die districten, want er heerscht aldaar eene zoo sterke agitatie, dat een burgeroorlog onvermydelyk schynt. Het is evenwel twyfelachtig of het keizerlyk gouvernement er toe zal willen besluiten, om de kwestien door kracht van wapenen te beslissen, door het betwist terrein langs dien weg in bezit te nemen.

Volgens de geruchten van den dag, zoude de generaal Lamoricière, wiens vertrek naar Rome u bekend is, zich derwaarts begeven hebben, met het vaste voornemen om den paus te bewegen den constitutionelen regeringsvorm te omhelzen. Zoo hy daarin slaagt, zoude hy al de aanbiedingen van Pius IX aannemen, zelfs het ministerie van oorlog, doch zoo hy niet mogt slagen, zal hy niets aannemen. De keizer is zeer verstoord over het vertrek van den generaal en ik kan u met zekerheid melden dat het berigt in de bladen, dat zoo de generaal Lamoricière dienst neemt te Rome, hy zyne hoedanigheid als Franschman verliest, van de Tuilerien is uitgegaan.

Ten gevolge van het oproertje te Rome, waarby eenige Fransche officieren gekwetst werden, hebben eenige inhechtenisnemingen plaats gehad. Onder de gearresteerde personen noemt men den heer Caraffa, secretaris van den hertog Cesarini. Het schynt dat men ten zynen huize belangryke papieren gevonden heeft, onder anderen ook eene compromitterende briefwisseling tusschen hem en den hertog Cesarini, die sedert verscheidene maanden met zyne geheele familie te Turin woont.

De heer Rios y Rosas, de gezant van Spanje by den paus, heeft Rome verlaten. Men gelooft algemeen dat hy naar Madrid is gegaan, om eene poging by koningin Isabella te wagen, ten einde haar in de Italiaansche kwestie te mengen.

Zwitserland stelt zich nog altyd in de weer tegen Frankryk. By onze voornaamste bankiershuizen verzekerde men heden dat de Zwitsersche regering met het oog op alle eventualiteiten, te Londen eene leening van honderd millioen francs had gesloten. Men begint hier te vreezen dat de oorlog, dien iedereen als onvermydelyk beschouwt, zal aanvangen in dien kleinen hoek van Europa, waarvan onze keizer vroeger een burger was en dien hy thans van ganscher hart schynt te haten, zoo men geloof kan slaan aan hetgeen door personen van zyne omgeving verzekerd wordt.

De Fransche geestelykheid verzuimt geene gelegenheid om tegen de keizerlyke regering in verzet te komen. Verscheidene geestelyken hebben onder anderen de predikatien, die in den vasten tyd steeds eene groote menigte geloovigen naar de kerken doen stroomen, gebezigd als een middel om keizer Napoleon aan te vallen. De geestelyke die te St. Martin, de predikbeurt had, is daarby zoo ver gegaan dat hy, sprekende van de vervolgingen waaraan de kerk bloot stond, wel is waar de mogelykheid aannam, van een tydelyke zegepraal van den belager der kerk, maar gelyktydig de meening uitte, dat de geringste geestelyke magtiger was dan hy, daar deze aan de volken weldra het verdrukte hoofd weder doet opheffen; dan zal de overweldiger voor goed van de wereld worden weggevaagd, terwyl de tydelyk onderdrukte kerk altyd weder herleeft.—Algemeen heeft men te Parys in deze woorden eene waarschuwing en eene bedreiging gezien.

Men wil, volgens berigten uit Rome, weten dat de paus bepaaldelyk het plan heeft om den koning van Sardinie in den ban te doen, zoodra hy tot de inlyving der Romagna overgaat. Het uitspreken van den ban zou met groote plegtigheid geschieden, in tegenwoordigheid van alle kardinalen, terwyl de kerk met zwart omhangen en de waskaarsen beurtelings uitgedoofd en aangestoken zullen worden, en alle kloosterorden te Rome in eene plegtstatige processie door de stad zullen gaan, onder het aanheffen van het *Miserere*. Men voegt er by, dat reeds vele Engelschen te Rome zyn aangekomen met het doel, om van die plegtigheid getuige te zyn.

ERRATA.—In het verslag der Kerkvergadering, aan het slot, komt den naam van den heer Schonnberg voor, als gestemd met de minderheid. Het had moeten zyn diaken Hofmeyr.

dat gedeelte van het verhandelde op het voorstel van Dr. Changuion waar er van blanco beroepsbrieven sprake is, zyn wy verzocht het volgende in de plaats te stellen voor hetgeen den praeses daar in den mond gelegd wordt:—

"De praeses zeide, dat, tenzy Dr. Robertson voorzien worde van beroepsbrieven, om die aantebieden, hy dezulken, die uit Holland op goed geloof herwaarts komen om beroepen te worden, met Dr. Changuion beschouwen zou als gelukzoekers. Hy zelf was niet op zulk een onzeker misschien herwaarts gekomen, maar op eene aanstelling van Lord Bathurst voor eene van de vakante gemeenten aan de Kaap de Goede Hoop."

DE ZUID-AFRIKAAN.

Kaapstad, den 11 Juny 1860.

IN een der laatste nommers van het *Volksblad* vindt men een inleidings-artikel, getiteld "Waardigheid in het Werk der Wetgeving," waarin in weinig woorden heel wat gezond verstand zit. Wy aarzelen niet te verklaren dat vele leden der Wetgevende Vergadering, ja, sommige leden der Uitvoerende Magt, uit eene naauwkeurige lezing er van groot nut konden trekken. Zelf-bedwang onder eene nederlaag is eene zeldzamer eigenschap dan gematigdheid in het uur der overwinning. Wat men ook verliezen moge, men moet er voor zorgen dat men zyne zelf-beheersching niet verliest. En het schynt dat de voorstanders van Verantwoordelyk Bestuur deze verloren hebben, en nu maar vrienden en vyanden in het blinde te lyf gaan. Men had mogen denken dat zy in eene betere luim zouden geweest zyn, nu zy althans het voorstel van den heer MOLTENO, waarby het beginsel werd aangenomen dat de Wetgevende Vergadering de Begrooting zoodanig moest wyzigen dat de uitgaven het inkomen niet te boven gingen, er door hadden gekregen. Dit was stellig een voordeel dat zy behaald hadden; maar de Wetgevende Vergadering heeft er niet het beste gebruik van gemaakt. Als men tegen elke kleinigheid te velde trekt, wordt er maar halsstarrigheid en verbittering te weeg gebragt. Dat er aanzienlyke bezuinigingen noodig zyn, dat zal iedereen behalve de Regering gaarne toegeven: maar het is van het hoogste belang dat die bezuiniging niet op losse wyze maar alleen op die posten geschiedt, waar men op kan bezuinigen zonder de belangen der kolonie te schaden. Om nu nog niet eens er van te spreken dat sommige leden er bepaaldelyk op uit zyn om de Regering naar den mond te spreken, en andere om het haar lastig te maken, zyn er heel wat persoonlyke belangen by de Begrooting meer of min regtstreeks in het spel. Daarom kan men zich naauwelyks voorstellen dat de bernadslaging met de vereischte bezadigdheid zal plaats hebben, vooral nu zy op zulk eene wyze begonnen is.

Wy houden het er voor dat men thans nog het beste zou doen met de Begrooting aan eene commissie voor finantieele aangelegenheden te verwyzen, die dan zou moeten uitvinden hoe veel de uitgaaf het inkomen te boven gaat, en die bezuinigingen uitdenken die de kolonie het minst zullen schaden. Is zy daarmede gereed, dan zou, naar ons oordeel, het Huis over de gewyzigde begrooting zonder beraadslaging moeten stemmen. Wordt zy dan niet aangenomen, dan kan de commissie zich eenige leden uit de oppositie toevoegen, en met hulp van dezen nieuwe wyzigingen ontwerpen. Wordt er niet op deze of dergelyke wyze gehandeld, dan is er geen twyfel of men zal, by de behandeling van elken post der begrooting door het geheele Huis, weder diezelfde tydverspilling en diezelfde ongepaste twisten hebben, die de beraadslagingen tot dus ver gekenmerkt hebben. De weinigen die een goeden raad kunnen geven, zullen weldra een walg aan de zaak krygen, als zy verder op dezelfde wyze behandeld wordt; en gaan zy naar huis, dan blyft de taak om over de begrooting te beslissen aan hen, die er zich het minst van kunnen kwyten. In het aanraden eener ongewone handelwyze, worden wy geleid door het beginsel dat ongewone omstandigheden ook afwykingen van gewone handelwyzen regtvaardigen.

CLANWILLIAM.—In de byeenkomst van den Districts Raad, gehouden te Clanwilliam op den 4 Juny 1860, werd het volgend besluit eenparig genomen:—

Dat de Raad, gezien hebbende het rapport van den heer P. Fletcher, betreffende de groote en takwegen in dit distrikt, aan het gouvernement ingezonden, en van gevoelen zynde dat indien overeenkomstig hetzelve gehandeld wordt, het tot groot nadeel voor den voornitgang van dit distrikt zal strekken, zich gedrongen gevoelt ter kennisse van het Gouvernement te brengen dat volgens deszelfs gevoelen, gemeld rapport zeer onvolledig en onnaauwkeurig is, en het gouvernement dus nederig verzocht wordt niet overeenkomstig de aanbeveling in hetzelve vervat te willen handelen, maar aan de vroegere verzoeken van den Raad betreffende den grooten weg goedgunstiglyk te willen voldoen; of anders een ander onpartydig onderzoek in de zaak te willen laten doen; en dat de Secretaris verzocht worde den inhoud van dit besluit ten uitvoer te brengen.

LANGEKLOOF, 7 JUNY 1860.—Terwyl het Parlement zich bezig houdt met het betwisten van Verantwoordelyk Bestuur en het opleggen van eene wol tax, is het oog des publiek gestadig op deszelfs Vertegenwoordigers.—Er wordt hier dan ook met veel verontwaardiging van gesproken dat beide onze vertegenwoordigers hunne stemmen hebben gegeven tegen "Verantwoordelyk Bestuur," zonder zich in de discussie te mengen. Wy zyn nog in het duistere omtrent hunne redenen. Veel opgewektheid is hier ook te weeg gebragt, omdat beide onze vertegenwoordigers de heeren Walter en Prince voor eene wol tax hebben gestemd, * daar de landeigenaars reeds al de belasting dragen moeten en de aankwekers van wol zynde, komt die belasting regtstreeks op de landbouwers neer.

Eene hoofdbelasting zou veel regtvaardiger zyn dan eene wolbelasting. Overal wordt met verontwaardiging gesproken over de handelingen van den heer Walter, die zyn tyd schynt te besteden om voor Dr. Way en den heer Carruthers compensatie te verkrygen, instede van den wensch zyner constituenten te zien ten uitvoer brengen. Wat hebben wy te doen met Dr. Way of den heer Carruthers, of met eenig verder emigratie stelsel als het tegenwoordige, dat toch tot geen ander einde dienen kan dan om een onbepaalde schuld op het land te brengen, en dus moet met er tyd een wolbelasting komen. Ongelukkig dat de heer Walter zoo weinig wol heeft, anders zoude Zyn Ed. toch ook de belasting er op smaken. Veel meer onvergenoegdheid bestaat hier hetwelk hierna zal worden opgesomd.—*Correspondent.*

DE PRINS IN KAFFERLAND.—Het volgende uittreksel, met betrekking tot het verwachte bezoek van Zyne Koninklyke Hoogheid, is uit de King Williams Town *Gazette*:—

"Wy zien uit de nieuwsbladen, dat de commandant van Port Elizabeth instructies heeft ontvangen zich gereed te maken voor de aankomst van den Prins, en wy vernemen, dat de officieren van het 13de Infanterie eene gelykstandige kennisgeving hebben ontvangen, en dat by die groote gelegenheid de welbekende gastvryheid van het dappere corps op de hartelykste wyze zal worden betoond. Terwyl alle hun best doen om eer te bewyzen aan Engelands hoop, zullen onze Magistraten onder de Kaffers, en die onder de Fingoes al de inlanders in de Amatola Bergen verzamelen, en een groot jagt maken met een soort van berbaarsche pracht nooit te voren overtroffen. Daar de plaats omringd is door de schoonste berg-gezigten, met boomen van 100 voet hoog, behangen met klimop rnikers tot aan den grond, zullen de gespierde gedaanten van de naakte barbaren, door woest-

* Onze correspondent dwaalt. Er is nog geene belasting op wol gelegd, en dus kan niemand er nog voor gestemd hebben.—ED.

heid opgewekt, de tenten van den Prins en zyne volgelingen op den achtergrond, en al de verschillende uniformen, marine en militaire, den woesten oorlogs dans der Kaffers aanschouwende en naar het krygslied luisterende, zulk een tooneel opleveren, als in geen land ter wereld aan onzen jeugdigen Prins Matroos kan worden vertoond. Mogen wy niet hopen, dat dit op een schaal zal worden uitgevoerd, strookende met de grootschheid der gelegenheid?

FAURESMITH.—Andries Appels, beschuldigd van den moedwilligen moord van wylen Mejuffr. Rossouw, is na een verhoor van 2½ dag, schuldig bevonden, en ter dood veroordeeld.

DE KERK VAN POSTMA.—Volgens een correspondent, van de *Oude Emigrant*, kunnen er binnen kort vier Predikanten en vier Schoolmeesters voor die kerk worden verwacht. Laatstgemelde kunnen ook als oefenaars ageren.

VEE-VERKOOPINGEN IN DE TRANSVAAL.—Hetzelfde blad zegt dat de heer Buckley van Grahamstad er in geslaagd is binnen 4 dagen 400 vette slagtossen te Mooirivier intekoopen. Er waren aldaar nog meer dan 2000 ossen ter verkoop gereed.

Wetgevende Raad.

VRYDAG 8 JUNY.—De heer S. Cawood werd ingezworen en nam plaats als lid van den Raad.

Een brief werd gelezen van de executeuren van wylen Sir John Wylde, betrekkelyk de vermaking van zyn portret aan den Raad. De vermaking werd dankbaar aangenomen.

Een petitie werd ingediend door den heer Stanton van het gelicentieerde Herbergiers Genootschap, ten voordeele van de Kantien Licentie Bill.

De heer Roubaix, als voorzitter van het committee van wegen, diende deszelfs rapport in betrekkelyk den Lichtenburg en Wellington Weg, aanbetelende de petitie op het onderwerp aan den Luit. Gouverneur te zenden, ten einde te weten te komen waarom de resolutie van den Raad, gedagteekend 10 Juny 1859, niet ten uitvoer is gebragt.

De Tresorier Generaal legde ter tafel de briefwisseling betrekkelyk den weg van Greys Pass naar Clanwilliam; briefwisseling met den Oranje Vrystaat, betrekkelyk deszelfs aanspraak op een deel in de Douanegelden; en speciaal rapport van den Superintendent van Scholen, betrekkelyk scholen in de Westelyke afdeeling, uit 's lands inkomsten ondersteund.

Op voorstel van den heer Stein besloot men de Vrystaats correspondentie te doen drukken.

De overweging van het rapport op de woeker kwestie werd uitgesteld tot Dingsdag; mede de motie van den heer Wicht om den Luit. Gouverneur te verzoeken een bill voortestellen, bepalende "dat in alle gevallen waarin vastgoed verbonden is voor geleend geld, het niet wettig zal zyn een hooger rentenkoers te vorderen dan zes per cent per annum.

De derde lezing van de Kantien Licentie Bill werd uitgesteld tot Maandag.

Wetgevende Vergadering.

WOENSDAG, 6 JUNY.—Eene petitie werd ingediend door den heer Stretch, van 63 inwoners der Oostelyke provincie, omtrent een brug aan de Addodrift.

De Octrooi bill werd voor de derde maal gelezen en gepasseerd.

De overweging van de rapporten op stoom communicatie en de trekvelden, werd eene week uitgesteld.

De Magistraats Hoven bill werd voor de tweede maal gelezen en gelast op Maandag in committee overwogen te worden.

De Kunst Vereeniging bill werd in committee overwogen en zonder amendement gerapporteerd.

De Kroonlandery bill, als door den Raad gecëmendeerd, werd goedgekeurd.

Het Huis in committee, hervatte de overweging van de Kaapstad Municipaliteits bill, waarin, behalve andere veranderingen, vier nieuwe artikels werden ingelascht, de Commissarissen verpligtende ieder woonhuis in de Kaapstads en Groenepunt Municipaliteiten te voorzien met van 25 tot 50 gallons water per dag, vry van kosten, en tegen 30 shillings per 100 gallons voor zoo veel meer als daarenboven verzocht mogte worden, alsmede om private pypen te leggen voor rekening der eigenaren, wanneer deze in gebreke blyven zulks zelve te doen, en tot dat einde te overschryden op privaat eigendom; om het water uit eenige fontein of stroom, nu gebruikt tot het wasschen van kleederen, aftekeeren, en andere geryflyke plaatsen en water daartoe aantewyzen, en te allen tyde in goede orde en reparatie te houden alle dammen, bakken, reservoirs, enz. ten einde een behoorlyke toevoer van water te verzekeren voor de inwoners van beide municipaliteiten, de schepen, enz. De artikels betrekking hebbende op een collegie van wykmeesters werden geschrapt. Voortgang werd gerapporteerd en verlof gegeven om weder te zitten.

DONDERDAG, 7 JUNY.—Petities werden ingediend door den heer Hopley, van 65 ingezetenen van Cradock, ten voordeele van eene woekerwet; door den heer Prince, van 23 ingezetenen van Knysna, ten voordeele van den voorgestelden weg van den heer Stretch; door den heer Bowker, van 49 ingezetenen van Alice, ten voordeele van een woekerwet; door den heer Prince, van 60 ingezetenen van Oudtshoorn, ter opening van het Ruiterbosch veetpad; door den heer Le Sueur, van 123 ingezetenen van Robertson en Montagu, omtrent een weg van Worcester naar Zevenweeks Poort door Cogmanskloof; door den heer Painter, van 77 ingezetenen van Stockenstrom, een weg verzoekende over den Katberg; door den heer Hopley, van 94 ingezetenen van Albert, omtrent de Meester en Bediende Wet; door den heer Darnell, van 27 ingezetenen van Queens Town, en door den heer Bowker, van 13 van dezelfde plaats, over hetzelfde onderwerp.

Op voorstel van den heer Ziervogel, werd de order om de Bill op de Kroonlanderyen te passeren, terug getrokken, en dezelve wederom verwezen naar een committee van het geheele Huis, toen men op een verder amendement overeenkwam.

De heer Painter stelde eene reeks resoluties voor, 12 in getal, allen strekkende om de noodzakelykheid aantetoonen om een afzonderlyk Gouvernement te geven aan de Oostelyke Provincie, en besluitende als volgt:—"Dat dit Huis van gevoelen is dat de tyd geboren is, waarin de publieke aangelegenheden des lands en de welvaart der Oostelyke Provincie gebiedend vorderen dat een afzonderlyk en onafhankelyk bestuur in de Oostelyke Provincie diende te worden daargesteld."

Er ontstond hieruit eene lange discussie, in den loop waarvan de heer Solomon een reeks van contra-resoluties, 11 in getal, voorstelde, besluitende als volgt:—"Dit Huis is van gevoelen dat, zoodra de ingezetenen der Oostelyke Provincie, hun verlangen te kennen geven om een Gouvernement te hebben—uitvoerend, wetgevend en judicieel—afzonderlyk en afgescheiden van dat van de Westelyke Provincie, maatregelen behoorden te worden genomen om aan dat verlangen gevolg te geven, onder schikkingen betrekkelyk de bestaande inrigtingen der openbare dienst, welke regtvaardig zullen zyn voor beide Provincies."

Dit amendement ter stemming gebragt zynde werd aangenomen door eene meerderheid van 29 tegen 14.

Een boodschap werd van den Luit. Gouverneur ontvangen omtrent het verzoek van den Oranje Vrystaat om eene bydrage uit de douane inkomsten der kolonie, aanbevelende om die zaak in overweging te nemen.

De heer Thomson stelde een resolutie voor, van de Wetgevinge eischende om 6 per cent te waarborgen op £70,000, te worden belegd in den Wynberg Spoorweg, uit aanmerking dat de landeigenaren langs die linie geen voordeel trekken van de Wellingtonsche linie, voor de renten van welke hun eigendom reeds verpand is. Na discussie werd het voorstel ingetrokken.

VRYDAG, 8.—Petities werden ingediend, door den heer Scanlen, van 63 ingezetenen van Cradock, voor de herroeping van de weep maten en gewigten van 1858; door den heer Caldecott, van de Municipaliteit van Grahamstad, op hetzelfde onderwerp; door den heer Cawood van 420 ingezetenen an Port Elizabeth, ten voordeele van de Burrough Bill; door den heer Hopley, van 24 ingezetenen van Alice, tot het maken van een brug over de Stormberg Spuit, en door den heer Ziervogel van 135 ingezetenen van Graaff Reinet, ten voordeele van eene woekerwet.

Het rapport van n gekozen Committee aanbevelende, het voorstellen va een wet om de renten koers t regelen, werd in overweging genomen.

De heer Molteno diende eene petitie in van 100 ingezetenen van Beaufort, ten voordeele van eene woekerwet.

Op voorstel van den heer Munnik, dat het rapport worde aangenomen, ontstond eene discussie welke te 6 ure gestaakt en te 8 ure hervat werd. De leden die voor de motie spraken, waren e heeren Munnik, Stanton, Brand, Louw, Kotze en Loeolff, en tegen—de heeren Silberbauer, Solomon, Thomson, Caldecott, White en Fairbairn. Het voorstel werd einelyk aangenomen. Voor de motie, om een woekerwet te hebben, stemde de heeren T. H. Bowker, Brand, van der Byl, Botma, Duckitt, Kotze, Krog, Louw, Munnik, Procter, Scanlen, Le Sueur, Theunissen, Haupt en Ziervogel.—Tegen: de Heeren Bosman, Caldecott, Christie, Clough Darnell, Fairbairn, Molteno, Mundy, Prince, Silberbauer, Solomon, Stretch, Thomson, White, Manuel en Slater.

De verdere handelinge waren van geen belang.

Origineele Correspondentie.

DE WORCESTERSCHE CONFERENTIE EN DR. HEYNS.

Mynheer!—Vergun my door uw blad in het openbaar myne blydschap te kennen te geven over de goedkeuring die de Kaapstadsche kerkeraad heeft gehecht aan het veelbesproken besluit na de Conferentie te Worcester genomen.

Vooral was het my aangenaam dat Dr. Heyns, terwyl hy dat besluit afkeurt, *hit doel der conferentie als loffelyk en Bybelsch toejuicht.* Inderdaad het zou alle vrienden van de goede zaak diep hebben gesmart als Dr. Heyns de conferentie zelve zou hebben veroordeeld.

Maar Zyn-Hoog-Eerw. vergunne my te vragen wat het *nut* is van eene *algemeene* conferentie, als zy niet met *algemeene* belangen zich mag inlaten? Ongelukkig toch als ons christendom een *spreken* en niet ook en vooral een *doen* is.

Zyn-Hoog-Eerw. wil dat men geene algemeene belangen der kerk behartigen zal, zonder medewerking met de bestaande kerkbesturen. Dit kan niet, daar de bestaande kerkbesturen op zulke vrye conferenties zich niet kunnen laten vertegenwoordigen. En wat doet b.v. de Bybelvereeniging, wat anders dan zich met een van de *algemeene* belangen der kerk bemoeijen? Moet men eerst van de Synode de permissie hebben den Bybel te helpen verspreiden? En als de Synode verklaard heeft dat predikanten uit Frankryk, Schotland en Amerika hier kunnen worden gelegitimeerd, moet men dan eerst aan de Synode verlof vragen, vóór men hen uitnoodigt om naar ons overtekomen?

Ongelukkig zou het zyn als de kerkbesturen daar waren om de vrye bewegingen der christelyke liefde en milddadigheid aan banden te leggen. Gode zy dank, dat daar, waar tot nu toe met betrekking tot de afvaardiging van Dr. Robertson byeenkomsten zyn gehouden, kerkeraadsleden de *voorgangers* waren om de zaak te bevorderen. Zoo ging het in de Kaapstad, Stellenbosch, Wellington en Worcester.

Zoo lang men bereid is iets goeds te ondernemen, *zonder één artikel onzer kerkwetten te breken,* moeten de besturen onzer kerk zulk eenen geest toejuichen.

Moge de geest, die in Worcester zoo onverwachts als treffend openbaar werd, niet verflaauwen, maar toenemen. Dan zal onze kerk al meer in staat worden gesteld hare roeping in Zuid-Afrika te vervullen; dan zal er groote blydschap zyn, niet alleen op aarde maar ook in den hemel.

EVANGELIEDIENAAR.

5.

Mynheer,—De lezer herinnert zich wat ik in myn laatsten brief beloofd heb, en belofte maakt schuld. Maar schulden worden wel eens in paaijen afgedragen, en het zal, vrees ik by my ook niet anders afloopen, indien ik eenigermate aan myne beloften zal voldoen. Tot voor weinige jaren ging nog alles in onze kerk al heel vreedzaam toe. Zoo er al in enkele gemeenten iets voorviel, waardoor de rustige en afgepaste gang van zaken in het kerkelyke gestoord werd, dan was dat plaatselyk en voorbygaande. Er waren er die dat een doodschen toestand noemden, en gaarne wat meer beweging en leven in de kerk zagen. Thans is het anders gesteld. De doodsche stilte, waarover men wel eens klaagde, is vervangen door eene bedryvigheid, die niet plaatselyk blyven kan, maar noodwendig algemeen worden moet, omdat zy met de algemeene belangen der geheele kerk in verband staat. De rustige en afgepaste gang in het kerkelyke heeft plaats gemaakt voor een woelen en streven, waarby de heilzame betengeling van orde en wet wel eens tot groot nadeel der kerk uit het oog verloren wordt. Waaraan is die verandering toe te schryven? Heeft de Theologische kweekschool het gedaan? o Neen, die is zeer onschuldig. De *Onderzoeker* welligt?—een blad dat pas komt kyken zou alrede een Hercules in de wieg zyn! geloof het nooit. De Worcester Conferentie? Die was niet de oorzaak maar een uitvloeisel van voorafgegane bedryvigheid. In de kerk, gelyk in den staat, moeten alle bewegingen die zich op de oppervlakte vertoonen verklaard worden uit een stryd van beginselen, die dieper liggen. Zulk een stryd heeft reeds langer dan een gewonen menschen-leeftyd in de moederkerk bestaan, en is eindelyk, in weerwil van alle pogingen om het te verhoeden, tot ons overgekomen. In 1853 maakte ik het publiek reeds opmerkzaam dat die stryd aan het overkomen was, en poogde hen die daarvoor beducht waren gerust te stellen. Zulk onheilspellen werd my kwalyk genomen, en men wilde zich zelven en anderen paayen door te zeggen "Vrede, vrede; maar er was geen vrede." Wy zyn nu zeven jaar ouder geworden, en het zou thans moeijelyk zyn staande te houden, dat er in onze kerk geen bewegingen zyn die hoe langer hoe meer het karakter van eenen stryd aannemen. En wat is die stryd anders dan die van orthodoxen en liberalen, waarvoor men wel eens andere benamingen bezigt, die ik liefst wil vermyden, omdat zy afkeurend en daarom hatelyk zyn? Orthodoxen (of wil men daar kerkelyk regtzinnigen voor zeggen, ik heb er vrede meê) zyn zy, die zich naauwgezet aan de kerkelyke leer houden, omdat zy het er te regt voor houden dat daarin het kenmerkende van hun kerkgenootschap gelegen is. En wie zou dat niet pryzenswaardig noemen? Want, zoo ergens, dan is op kerkelyk gebied ligtvaardige nieuwigheidszucht af te keuren en als hoogst gevaarlyk te vermyden.

Wanneer ik dan van orthodoxen gewaag, dan spreek ik van eene rigting in de kerk, die ik niet anders dan met achting wensch te noemen. Maar wie zyn nu de liberalen, die ook wel vryzinnigen genoemd worden? Het zyn menschen die, voor zich zelven niet alleen, maar ook voor anderen de vryheid willen handhaven, om hun eigen oordeel te gebruiken omtrent hetgeen al of niet in den bybel geleerd wordt. Ziedaar een stryd van beginselen. De orthodoxen kunnen niet anders dan de theologie als eene afgesloten wetenschap beschouwen. Zy berusten in hetgeen door belydenisformulieren is vastgesteld, als de vrucht van vroeger onderzoek, en wettigen voortaan geen ander onderzoek, dan hetgeen strekt om de eenmaal aangenomen leerstukken tegen allen twyfel te handhaven en te verdedigen. De liberalen daarentegen beweren dat het zoeken naar bybelsche waarheid door geen vroegere uitkomsten mag beperkt worden, omdat zy die, in welken vorm ook voorgedragen, als uitvloeisels van het menschelyk verstand, voor feilbaar houden. In Nederland worden beide rigtingen door mannen van uitstekende begaafdheden, met loffelyken ernst en met verschoonende kiescheid jegens andersdenkenden voorgestaan. Dit geldt natuurlyk slechts van wetenschappelyk gevormde vertegenwoordigers van beide rigtingen, die de geschil punten verstaan waarom de stryd zich beweegt. Gelyk overal, trekken ook daar half en zelfs geheel onkundigen party, en in hun handen neemt de stryd eene gedaante aan, waarby niet alleen het kenmerkende van ons kerkgenootschap, maar ook dat van het ware christendom verloren gaat. Dat zelfde hebben we in nog hoogeren graad hier te wachten. Er zullen ook hier in dien stryd dingen voorvallen die elk weldenkend christen betreuren moet. Maar hoe is dat te vermyden? Geen wereldlyk noch kerkelyk gezag kan door een magtwoord een stryd van beginselen slechten.—

Een ieder wake over zichzelven, en zie toe dat door zyn toedoen een verschil van gevoelen niet in hatelykheid ontaarde. Wanneer wy spreken van "dwaling," laten wy dan ten minste toegeven dat er aan beide kanten kan gedwaald worden. Nog iets. Behoeft wel ieder een zich met dien stryd te moeijen? Geldt het dan niet, hoor ik dunkt my zeggen, dierbare waarheden? Ik erken dat volgaarne, maar die waarheden liggen immers in den bybel, en zyn uit den aard onverwoestbaar. Geen stryd kan daaraan iets toe of afdoen. De waarheid komt altyd onverminderd in gehalte uit den smeltkroes des onderzoeks. Maar allen zyn tot dat onderzoek niet voorbereid. Er moet veel gelezen en gedacht worden, en alle christenen kunnen dat niet. Ik wenschte daarom alle ongeletterden te vermanen om zich aan hunnen bybel te houden, en willen zy weten of zy dien goed verstaan hebben, laten zy zichzelven afvragen of zy de eenvoudige, voor allen verstaanbare voorschriften van Jezus in beoefening brengen, en of zy met God en hunnen naaste vrede hebben. Is het zoo met u gesteld, lezer, laat dan liberalen en orthodoxen vry woelen—gy hebt het beste deel gekozen, dat van u niet zal worden weggenomen; gy zit aan de voeten van den grooten Meester. En nu, hoewel myn brief reeds bovenmatig lang is, wenschte ik wel met verschuldigden eerbied de leeraars onzer kerk te verzoeken, om toch aan het onderwys op den kansel zoo min mogelyk eene polémische rigting te geven. Daardoor wordt de rust van eenvoudige toehoorders niet bevorderd maar gestoord; en zy worden in eenen stryd gesleept waarby hun gemoedsrust verloren gaat, en dat is een juweel voor welks verlies geen kanselredenaar vergoeding schenken kan. Daarenboven verliezen predikanten, die de polemiek op den kansel brengen, gewoonlyk in de achting hunner toehoorders, door eene of andere menschelyke zwakheid te verraden; en hoe grootelyks hangt niet hunne nuttigheid als herders der gemeente daarvan af, dat zy die achting ongeschonden bewaren? Heb ik in dezen te veel gezegd, dan moet myne bedoeling myne verontschuldiging wezen.

Ik verblyf intusschen enz.,
A. N. E. CHANGUION.

DE VERGADERING IN DE "ZY-KAMER VAN DE BEURS.

BESLUIT.

"Wakker te zyn, gaande wakker te blyven, dat moet onze vroomheid voor de kerk zyn." Zoo sprak Professor Murray in die vergadering, maar hy vergat er by te voegen, dat wy aan onze waakzaamheid beleid en voorzigtigheid behooren te paren. Wy kunnen te waakzaam zyn wanneer wy in onzen yver overhaastige stappen doen en besluiten nemen, die instede van het heil onzer kerk te bevorderen, haar in onheil dompelen; en dat beleid en die voorzigtigheid, heeft men over het hoofd gezien, toen men het besluit nam om Dr. R. naar elders te zenden; inmiers wanneer men in zaken betreffende de algemeene belangen der kerk iets te behandelen heeft, dient men in het oog te houden dat ieder lid gade slaat hetgeen er gedaan wordt, en wanneer nu gevoelens en opinies uit een loopen en men ondervindt dat door het daarstellen van de eene of andere zaak, rust en vrede gestoord worden, wat is dan de pligt van de voorstanders dier nieuwigheden? En passen wy dit nu toe op de zending van Dr. Robertson, wat moeten dan de voorstanders van het genomen besluit doen, nu zy zien dat er ontevredenheid heerscht, niet alleen in de gemeente van de Kaapstad, maar ook in verscheidene buiten-gemeenten? En wy hebben alle regt op zulk eene vraag, omdat het geen beslissing is der Synode, en wat meer zegt, omdat ik er stellig van overtuigd ben, dat indien deze zaak by de Synode ter tafel was gebragt, zy meer *tegen* als *voor*standers gevonden zou hebben. Volharden zy echter in hun voornemen, en willen zy onze kerk van dweepers voorzien, wat kunnen wy dan doen? Zullen wy ons onderwerpen aan iets dat wy beschouwen als onwettig en nadeelig?—Zullen wy berusten in den wil van Ds. Faure en zyn "clique?" Dat zy verre. Neen, ook wy kunnen in dit geval met Ds. A. Murray uitroepen,—"God dank, wy wonen in een vry land," maar wy kunnen nog meer zeggen, wanneer wy er byvoegen: "daar wy in een vry land wonen past het ons niet over anderen te heerschen, of *onze* gevoelens *anderen* op te dringen, die even vry zyn als wy."

Dat heeft de orthodoxe party *altyd* gedaan, dat doet *zy nog*, en dat wil zy op nieuw beproeven, maar gelooft my, indien zy slaagt, zal het voor de laatste maal zyn, want dan is *scheuring in de kerk onvermydelyk.* Hebben wy geene voorbeelden genoeg om ons daarvan te overtuigen? Stond Holland niet op hetzelfde standpunt, toen daar de afgescheiden kerk een aanvang nam? En indien ook *wy* ons nu, tegen de orthodoxe party beginnen te verzetten, zou dat dan niet heel natuurlyk zyn? Is het mogelyk dat wy ons langer kunnen vereenigen met dezulken die niet alleen heerschen willen, maar die zoo ver willen gaan van te beweren dat het niet wettig is dat men zyn eigen gevoelen uit? Is het niet de nadeelige gevolgen van dwinglandy en dweepery waarvoor de liberalen zoo vreezen, en hebben zy daar geen reden toe? Hebben wy zelf niet in onze stad een leeraar die bekend is voor zyne opvliegendheid, zoodra hem iets niet naar zyn zin gaat? daarvan getuige de jongste kerkvergadering. Maar meer, wanneer wy zien dat het voorstel van Ds. Heyns, ondersteund wordt door Ds. Spyker, de Ouderlingen Changuion, Truter, Kuys en Breda, en dat de anderen zich by Ds. Faure voegen, wat moeten wy er dan niet van denken? Wat bewyst dat niet alles? Kan men het langer zoo vol houden? Iets spyt my echter, en ik kan het niet nalaten u te zeggen, en het is dat ik den naam van Diaken Marquard onder diegenen vind, die Ds. Faure zyne plannen helpt ten uitvoer brengen; van de anderen had ik het wel verwacht, maar toch nooit van iemand zoo aly hy. Er bestaat dus ongenoegen in de gemeente en in den kerkeraad; na ongenoegen volgt twist, en twist baart scheuring. Dat kan men nu nog alles vermyden door Dr. Robertson niet te zenden, en andere maatregelen by de hand te nemen om ons van Predikanten te voorzien; *nu* heeft men dus nog den tyd om *vrede* te bewaren, spoedig kan het te laat zyn.

Maar misschien zegt deze of gene: "Daarover zullen *zy* toch wel gedacht hebben die Dr. Robertson gedeputeerd hebbe, want indien er iets van komt dat schadelyk voor de kerk zyn kan dan zullen zy zich immers voor de Synode hebben te verantwoorden." Dat is zoo, maar daar zyn ze niet bang voor. Neen, vriend, indien gy dat denkt, dan weet gy niet hoe het in een Synode toegaat; juist *daar* kunnen de orthodoxe, door hunne grootè meerderheid alles goed maken, wat een of meer van hunne party in de war heeft helpen brengen; ja zy kleven elkaar zoo aan, dat een orthodoxe Predikant zelf over de stem van zyn ouderling beschikken kan. Voegt daarby nog dat het praadviseeren van een orthodoxe Præses ook al van gewigt is, om niet eens te spreken van het schudden met zyn hoofd om *goed* of *afkeuring* te kennen te geven, als hy een voorstel in rondvraag brengt en dan hebt gy een flaauwe schets van hetgeen er tot nog toe in de Synode heeft plaats gevonden, en indien het noodig is zulks te bewyzen, doe ik het volgaarne.

Zie, heer editeur, zoo is het tot de laatste Synode geweest en zoo zou het waarschynlyk nog zyn, waren er niet dezulken die verlichter en helderder denkbeelden bekomen hebbende, een nieuw leven in onze gemeenten daargesteld hebben; en die daar dan ook de oorzaak van alle geschillen die er onlangs hebben plaats gehad. Nu dat wy beginnen te onderzoeken, vóór dat wy alles voor waarheid aannemen, nu dat wy beginnen te gevoelen dat er geen verschil is tusschen de regten van Leeraar en Leek, nu dat de Orthodoxe zien dat zy hunne magt in de kerk beginnen te verliezen,—nu wordt er een plan beraamd om die magt staande te houden en dat geschiedt ten koste van *vrede*, een der noodzakelykste vereischten in de kerk van Christus, onder christenen. En is dat niet eens een voldoende reden om ons van dezulken afte scheiden?

Eindelyk, indien er scheuring in de kerk komt wie is er oorzaak van? Zie daar een gewigtige vraag, doch niet moeijelyk op te lossen. Deze vraag kan gemakkelyk beantwoord worden door eenige wedervragen. 1. Wie heeft zoo gretig Ds. Van Velden als leeraar aangenomen toen men twyfelde of hy wezentlyk aan onze kerk behoorde, en daardoor ongenoegen te weeg gebragt? 2. Wie heeft Ds. Stegmann, een man die tot een ander genootschap behoorde, in onze kerk opgenomen—en ook daardoor ongenoegen te weeg gebragt? 3. Wie waren de voorstanders van de Theologische Kweekschool? Wie zyn zy die £12,000 byeen gezameld hebben, door list, ja zoo als wy onlangs gehoord hebben, die zich "bediend hebben van onwaarheden," en die nu, zoo als van achteren blykt, met al dat geld niet in staat zyn iets uitte voeren,—en die ook daardoor oorzaak zyn van ongenoegen? 4. Wie zyn zy die onf beletten willen ons eigen oordeel te volgen, nadat wy de schriften onderzocht hebben, en die dan ook alle andersdenkenden verketteren en hunne leerstellingen voor valsch verklaren; ja, wie waren de tegenstanders van Dr. Kotzé en Naudé? Wie waren daar de twistzoekers? en eindelyk,—Wie zyn zy die nu weder bezig zyn, met de zaak van Dr. Robertson, en waarover zoo velen niet alleen onvergenoegd zyn, maar waardoor reeds zoo veel twist ontstaan is? Zie, heer editeur, dat hebben wy alles te danken aan de orthodoxe; daar zyn zy reeds lang aan bezig, en nu willen zy zelf zoo ver gaan van te ontkennen dat *oryheid van denken en handelen in de godsdienst geoorloofd is.* Wanneer wy dus alles in aanmerking nemen hetgeen ons geschied is, en hetgeen ons nog te wachten staat, wie is het dan die twist zoekt? Wie is dan oorzaak van scheuring?

Zoo heb ik u dan het doel en de verrigtingen op die vergadering onder het oog gebragt en u tevens gewezen op de gevolgen indien het plan om Dr. Robertson heen te zenden doorgaat; en hiermede heb ik myn taak volbragt. Slechts eene vermaning aan hen die twist en scheuring zoeken: "Wee heen door wie er ergernis geschiedt."

En noem my, enz.,
GEEN KNOEIJER.

Riversdale, den 5 Mei 1860.

Heer Editeur!—In uw blad van den 31 Mei ll. vind ik een soort van een brief gerigt aan Dr. I. J. Pronk ter dezer plaatse, onderteekend door 5 personen, met eene inleiding, onderteekend met 10 verwonderings-teekens die den naam uitmaken van een welbekend persoon alhier, die ook verondersteld is geworden de correspondent van de *Argus* geweest te zyn aangaande de byeenkomst van de woeker petitie alhier, en die zelf rondgegaan is naamteekeningen te bekomen op den brief aan Dr. I. J. Pronk, hetgeen hem echter mislukt is, daar hy slechts vyf gekregen heeft, zoude hy mogelyk de zesde geweest zyn. Daarin wordt verklaard dat men geen deel neemt in het schryven van een correspondent in uw blad van den 3 Mei ll.; ook zegt hy de requisitie door *ons* geteekend aan Dr. Herman; hy dwaalt, want hy is immers overtuigd dat hy de requisitie aan Dr. Herman niet heeft geteekend, want hy was toen van huis, noch minder heeft hy zyn verwonderings teekens schtergelaten om dezelve te teekenen. Hy zegt verder door *ons* en enkele andere. Noemt hy ons en elke andere, een getal van 163 der respectabelste personen? Verder zegt hy: benevens eenige andere aanmerkingen. Die aanmerkingen zyn nog niet duidelyk aan het publiek vermeld; zoo zy gedaan worden, over gevallen die hier hebben plaats gevonden, zal elk beschaafd persoon zich verwonderen, en indien verwonderings-teekens wensch voort te gaan, zal de verklaring onder eede opgenomen en publiek voorgesteld worden waar de hulp van den doctor vereischt geworden en geweigerd is.

De brief aan Dr. I. J. Pronk, geteekend door 5 personen met de namen M. Moodie, J. G. Steyn, W. D. Morgenrood, F. S. J. de

THE ZUID-AFRIKAAN.

Cape Town, June 11, 1860.

A recent issue of the *Volksblad* contains a short article in the shape of a sub-leader, headed Dignity of Legislation, which embodies a great deal of sound sense in a small compass. We do not hesitate to say that many of the members of the Assembly, and some of the Executive as well, might be greatly benefited by an attentive perusal of the useful hints which it gives for both. Self-possession under a defeat is a rarer qualification even than moderation in the hour of victory. Whatever a man may lose, he should be very careful not to lose his temper. Now, it appears that the advocates for Responsible Government have lost their temper, and have attacked friends and foes promiscuously. One would have expected to see them in better humour, after having carried those resolutions of Mr. Molteno, by which a principle was asserted that left the Estimates in the hands of the Assembly, to modify them in such a manner as to keep the expenditure within the revenue. This was undoubtedly a great advantage gained; but the Assembly has not adopted the best method of making the most of it. To raise an opposition and challenge a discussion on every little item, only produces obstinacy and exacerbation. That considerable retrenchments are necessary, every one but the Government will freely admit; but it is of the highest moment that they should not be made at random, and that those sums alone should be reduced which admit of reduction without injuring the interests of the colony. Not to mention that some of our legislators have a visible leaning to Government, while others manifest as strong a bias in an opposite direction, there are many personal interests, directly or indirectly, involved in the Estimates. Hence a dispassionate discussion, in the manner in which it has been begun, is scarcely conceivable. To proceed systematically, we would say, put the Estimates in the hands of the finance committee. Let them ascertain the exact amount of the excess of expenditure over the estimated revenue, and devise such reductions as shall equalise the two with the least possible inconvenience to this colony. That done, let them lay the amended Estimates before the House, and submit them, not to renewed discussion, but to the votes. If they are passed, well; if not, let the committee assume a few additional members from among their opponents, and return to the task. We would suggest some such method of proceeding, because it is quite evident that no result but a waste of time and a repetition of the most undignified squabbles can be expected, if every item is to be submitted seriatim to the wisdom of the whole House. The few that can make valuable suggestions will soon be disgusted if the present course is persisted in; and should they go home, the task will devolve on those who are least of all qualified to do it justice. In recommending an unusual course of proceeding, we are guided by the principle, that peculiar circumstances justify a deviation from what is customary.

APPOINTMENT.—Mr. R. W. Smith, as field-cornet of the ward Uitenhage, vice Mr. W. Smith, resigned.

SEQUESTRATION.—The estates of :. W. M. Geering, C.s.: first and second meetings, at the magistrate's office, Caledon, 19th and 26th June;—C. F. B. Davel, J.s.; first and final meeting, at do., 26th June.

INTESTATE ESTATE.—A meeting of the next of kin and creditors will be holden in the estate of G. Jordaan, and surviving widow E. D. Beukes, at the magistrate's office, Somerset East, 25th July.

TULBAGH.—Messrs. L. Reynolds, J. H. Stols, P. J. Mohr, J. C. Goosen, C. du Toit, and J. E. van der Merwe, C.s., have been elected as members of the Divisional Council of Tulbagh. The council will meet for business on the 2nd July.

LANGEKLOOF, JUNE 7, 1860.—Whilst the Parliament is occupied with disputing responsible government and the laying on of a wool-tax, the eye of the public is constantly fixed on their representatives. Hence much indignation is expressed here at our representatives voting against responsible government, without taking part in the debate. We are still in the dark as to their reason. Much excitement also prevails here because both our representatives, Messrs. Walter and Prince, have voted for a wool-tax,* seeing that the agriculturists already have to bear all the taxes, and, being the producers of wool, this tax would directly fall upon them. A head-tax would be more just than a tax on wool. On all hands much indignation is expressed at the conduct of Mr. Walter, who appears to employ his time in endeavouring to procure compensation for Dr. Way and Mr Carruthers, instead of seeing the wishes of his constituents carried out. What have we to do with Dr. Way or Mr. Carruthers, or any further immigration system than the present, which, after all, can only serve to bring an unlimited debt upon the country, and consequently must eventually bring a tax on wool? Unfortunately Mr. Walter owns so little wool, else he might get a taste of the tax. Much more dissatisfaction prevails here, which shall be summed up hereafter.—*Correspondent.*

CLANWILLIAM.—At a meeting of the Divisional Council, held in Clanwilliam on the 4th June 1860, the following resolution was unanimously adopted:

"That the Council, having seen the report of Mr. P. Fletcher respecting the main and branch roads in this district, sent in to Government, and being of opinion that its being acted upon would be highly injurious to the progress of this district, feels itself constrained to bring to the notice of the Government that in its opinion said report is very incomplete and inaccurate, and the Government be therefore humbly requested not to act upon the recommendation therein contained, but graciously comply with the former prayers of the council with respect to the main road, or otherwise to cause another impartial investigation to be made into the matter; and that the secretary be requested to carry out the contents of this resolution."

"THE PRINCE" IN KAFIRLAND.—The following extract, in reference to the anticipated visit of his Royal Highness Prince Alfred, is from the King Williamstown *Gazette*:—

"We see by the papers that the Commandant of Port Elizabeth has received instructions to prepare for the Prince's arrival, and we hear that the officers of the 13th Light Infantry have received a similar intimation, and that on this auspicious occasion the well-known hospitality of the gallant corps will be displayed in the most warmhearted manner. While all are doing their best to do honor to England's hope, our magistrates with the Kafirs, and those with the Fingoes, will assemble all the natives in the Amatola mountains, and get up a great hunt, with a sort of barbaric pomp never before surpassed. Surrounded as the spot is by the most magnificent mountain scenery, with trees 100 feet high, hung with creepers in festoons to the ground, the athletic forms of the naked savages wild with excitement, the tents of the Prince and his followers in the back ground, and all the varied uniforms, naval and military, viewing the wild war-dance of the Kafirs or listening to the war song, would make such a scene as in no land of our world could our youthful sailor Prince have presented to his view. May we not hope that this will be carried out on a scale calculated to do justice to the auspicious occasion?"

AN INCORRIGIBLE VILLAIN.—At the magistrate's court, Graham's Town (before C. H. Huntley, Esq., acting magistrate), *Friedlander Scheepers*, a ferocious-looking Hottentot, now undergoing sentence of imprisonment with hard labour for life, for the murder of a young girl at Graaff-Reinet about two years ago, was charged by Mr. Hutton, superintendent of convicts, with desertion from the convict gang on the Woest Hill road on the 7th April. The prisoner denied the charge. According to the evidence of Constable Maher and others, the prisoner ran away from the gang about 10 o'clock on the day in question. When going he said to the overseer, "I'm off; good day." He was pursued by Maher and a convict, and overtaken in a gully above Fort England. Maher manœuvred to get "a fair shot at him," threatening, if he did not surrender, to "blow him into the elements," as he said, when the prisoner gave himself up. After Maher and other witnesses, who corroborated his evidence, had been heard, the prisoner said they might do what they liked with him; he would not remain on the station. They might shoot him if they liked, but stay on the station he would not. He had run away that they might shoot him. His request was that he might be sent away to some other station; it was too *zwaar* to remain here. He had been two years on the station, and the superintendent did not treat him well. The other convicts could write letters to their friends and get them sent away; and although he was at liberty to write, and had written letters, the superintendent had never sent them away. On coming to the station the superintendent promised to take off his irons, but had never done so. He had been told at last that they never would be taken off. Another man sentenced for life like himself had his irons taken off after being a few days on the station. For those reasons he would never stop at the station. He was now suffering imprisonment innocently; for the Governor, in commuting his sentence, had declared he was not guilty of murder. He argued that because he told the overseer he was "off," therefore he had not deserted.

The superintendent knew nothing about any letters the prisoner had written, but he knew that he was the most violent and refractory man on the station. He had been two or three times before the visiting magistrate, and once he had attempted to cut his own throat. The magistrate said, that though for ordinary offences the law limited the magistrate's power to imprisoning for three months, the convict ordinance gave him the power to sentence the offending convict to two years' imprisonment over and above his previous sentence. But as the prisoner was sentenced for life, he could add nothing to that term. He would, however, punish him in the only way he could be punished, by corporal punishment. Sentence, 50 lashes, in presence of the doctor.—*G. T. Journal.*

LEGISLATIVE COUNCIL.

FRIDAY, 8TH JUNE.—Mr. S. Cawood was sworn in and took his seat as a member of the Council.

A letter was read from the executors of the late Sir John Wylde, relative to the bequeathment of his portrait to the Council. The bequest was gratefully accepted.

A petition was presented by Mr. Stein, from the Licensed Victuallers Association, in favor of the Canteen Licence Bill.

Mr. de Roubaix, as chairman of the committee on roads and bridges, brought up its report, relative to the Lichtenburg and Wellington road, recommending that the petition on the subject should be forwarded to the Lt.-Governor, in order to ascertain why the resolution of the Council, dated 16th June 1859, had not been carried out.

The Treasurer-General laid on the table correspondence relative to the road from Grey's Pass, to Clanwilliam; correspondence with the Orange Free State, respecting its claim for a share in the customs revenue; and special report of Superintendent of Schools, respecting schools aided from the revenue in the Western Province.

On the motion of Mr. Stein, it was resolved that the Free State correspondence be printed.

The consideration of the committee's report on the usury question, was postponed till Tuesday; also Mr. Wicht's motion to request the Lt.-Governor to introduce a bill, enacting "That in all cases where immoveable property is hypothecated as security for money, it shall not be lawful to stipulate or exact interest at a higher rate than six per cent. per annum."

The third reading of the Canteen Licence Bill was postponed till Monday.

The Mossel Bay Wharfage Bill was read a third time and passed.

The consideration of the Public Roads Bill in committee was postponed till Monday.

HOUSE OF ASSEMBLY.

WEDNESDAY, JUNE 6.—A petition was presented by Mr. Stretch, from 68 inhabitants of the Eastern Province, on the subject of a bridge at the Addo Drift.

The Patents Bill was read a third time and passed.

The consideration of the reports of the committees on steam communication, and "trekvelden," was postponed for a week.

The Magistrates' Courts Bill was read a second time, and ordered to be committed on Monday.

The Arts Union Bill was considered in committee, and reported without amendment.

The Crown Lands Bill, as amended by the Council, was adopted.

The Marriage Bill was considered in committee, and reported with amendments.

The House, in committee, resumed the consideration of the Cape Town Municipal Bill, in which, besides other amendments, four new clauses were introduced, requiring the commissioners to supply every dwelling-house in the Cape Town and Green Point Municipalities with from 25 to 50 gallons of water per diem free of charge, and at the rate of 30 shillings per 100 gallons for any quantity required over and above that stipulated; also to lay on private pipes for account of proprietors, where they neglect to do so themselves, and for that purpose to encroach on private property; to impound the water of any fountain or stream now used for washing clothes, and provide other convenient places and water for that purpose, and to maintain at all times in good order and repair all dams, tanks, reservoirs, &c., to ensure a proper supply of water to the inhabitants of both municipalities, the shipping, &c. Progress was reported, and leave given to sit again.

THURSDAY, 7TH.—Petitions were presented by Mr. Hopley, from 65 inhabitants of Cradock, in favor of a usury law; by Mr. Prince, from 23 inhabitants of Knysna, in favor of the road proposed by Mr. Stretch; by Mr. Bowker, from 49 inhabitants of Alice, in favor of a usury law; by Mr. Prince, from 60 inhabitants of Oudtshoorn, for the opening of the Ruyterbosch footpath; by Mr. le Sueur, from 123 inhabitants of Robertson and Montagu, respecting a road from Worcester to Sevenweeks Poort, through Cogman's Kloof; by Mr. Painter, from 77 inhabitants of Stockenstrom, respecting a road across the Katberg; by Mr. Hopley, from 94 inhabitants of Albert, respecting the master and servants law; by Mr. Darnell, from 27 inhabitants of Queenstown; and by Mr. Bowker, from 13 inhabitants of the same place, on the same subject.

On the motion of Mr. Ziervogel, the order for passing the Crown Lands Bill was rescinded, and the bill again referred to a committee of the whole House, when a further amendment was agreed to.

Mr. Painter brought forward a series of resolutions, twelve in number, all having the effect of showing the necessity of granting a separate government to the Eastern Province, concluding as follows: "That it is the opinion of this House, that the time has arrived when the public business of the country and the welfare of the Eastern Province imperatively demand that a separate and independent government should be established in the Eastern Province."

Considerable discussion ensued, in the course of which Mr. Solomon moved a series of eleven contradictory resolutions, concluding as follows: "This House is of opinion, that whenever the inhabitants of the Eastern Province shall indicate their desire to have a government—executive, legislative, and judicial—separate and distinct from that of the Western Province, measures should be adopted for carrying out that desire, upon arrangements as regards the existing establishments of the public service which shall be just to both provinces."

This amendment, on being put to the vote, was carried by a majority of 29 to 14.

A message was received from the Lieut.-Governor, on the subject of the application of the Orange Free State, for a contribution from the customs revenues of the colony, recommending the House to take this subject into consideration.

Mr. Thomson moved a resolution, requiring the legislature to guarantee 6 per cent. on £70,000, to be invested in the Wynberg railway, in consideration of the owners of property along that line not benefiting by the Wellington line, for the interest of which their property is already pledged. After discussion, the motion was withdrawn.

The amendments to the Marriage Bill were adopted, and it was ordered that the bill be read a third time on Friday.

FRIDAY, 8TH.—Petitions were presented by Mr. Scanlen, from 63 inhabitants of Cradock, for the repeal of the Weights and Measures Act of 1858; by Mr. Caldecott, from the Municipality of Graham's Town, on the same subject; by Mr. Cawood, from 420 inhabitants of Port Elizabeth, in favor of the Borough Bill; by Mr. Hopley, from 24 inhabitants of Albert, for the construction of a bridge over the Stormberg Spruit; and by Mr. Ziervogel, from 153 inhabitants of Graaff-Reinet, in favor of a usury law.

The Arts Union Bill was read a third time and passed; also the Marriage Bill.

The Diocese Property Alienation Bill was read a second time, and ordered to be committed on Monday.

The Port Elizabeth Borough Bill was considered in committee and progress reported.

The Examiners Bill passed through in committee without amendment, and was ordered to be read a third time on Monday.

The report of the select committee, recommending the introduction of a law to regulate the rate of interest, was take into consideration. Mr. Molteno presented a petition from 100 inhabitants of Beaufort, in favor of a usury law. On the motion of Mr. Munnik that the report be adopted, a discussion ensued, which was suspended at 6, and resumed at 8 o'clock. The members who spoke in favor of the motion were Messrs. Munnik, Stanton, Brand, Louw, Kotze, and Loedolff; and those against it, Messrs. Silberbauer, Solomon, Thomson, Caldecott, White, and Fairbairn. The motion was eventually adopted, by a majority of 17 to 16. For the motion, Messrs. T. H. Bowker, Brand, van der Byl, Botma, Duckitt, Kotze, Krog, Loedolff, Louw, Munnik, Proctor, Scanlen, le Sueur, Theunissen, Haupt, and Ziervogel. Against: Messrs. Bosman, Caldecott, Christie, Clough, Darnell, Fairbairn, Molteno, Mundy, Prince, Silberbauer, Solomon, Stretch, Thomson, White, Manuel, and Slater.

The Divisional Councils Bill was read a second time, and ordered to be committed on Tuesday

The Land Boundaries Bill was read a second time, and ordered to be committed on Wednesday.

The further consideration of the Cape Town Municipal Bill was postponed till Tuesday.

The further proceedings were of no interest.

Mr S. Herbert writes to the *Times*, giving a correct version of his remarks on the Whitworth rifle. He says there is no evidence to show that the principle of rifling could not be applied to the Enfield with the metal now in use, and, being of that opinion, he has given directions that the experiment should be tried.

Foreign Intelligence.

REIGN OF TERROR IN NAPLES.—(*Correspondent of the Times.*)—Naples, March 3.—There was an attempt to fire a portion of Naples, not far from the railway, at the beginning of the week; at least so said the police, who are by many supposed to have fabricated the report. Several arrests appear to have been made in consequence. Next came reports of proclamations on the walls against the dynasty, proclamations which no one has seen, and of demonstrations which have never taken place, and which I am told by many of the Liberal party were never intended to be made. At all events, an impression was produced and an excuse afforded for the following gross outrages on the liberties of the people and the laws of the country. On Wednesday afternoon, Signor Giuseppe de Simone was arrested, the nephew of the late King's confessor, Monsignor de Simone. He is a distinguished advocate and literary man, moderate in his political views, and an ardent lover of constitutional government. On Monday he gained a cause against the Cardinal, and was making his round among the Judges of the Consulta to thank them, in his own name and that of his client, for his success. Such is the constant practice here, and it speaks volumes against the character of the judicial bench in this country. The picture will not be improved when I add that the servants of the judges make their visits to winning advocates and demand their fees. During the evening another advocate, De Filippis, was arrested, and his brother, who went to the Prefecture next morning to inquire for him, was ordered to remain in custody. On Thursday morning the plan was developed a little more. The Toledo was filled with police, and gendarmes distributed here and there in heavy patrols. Signor Ajossa, director of police, drove through the public places, as if to guarantee the order of the city by his presence, and General Lanza, who is the commander of the capital, took up his post at the Grand Guard in the Largo Castello. As regards military preparations, there were cannon placed in the Largo della Pigna, whence they could have been introduced into any part of the city at a moment's notice. Cavalry was stationed near the Albergo dei Poveri, heavy patrols of military were placed not far from the Museum, and the troops were all kept ready in their barracks and supplied with cartridges. Towards the afternoon, the force in the Grand Guard in the Largo Castello was increased by the addition of 100 infantry and 40 cavalry, and the agents of Ajossa were sent through the lower parts of the city to order the shops to shut, and all the silversmiths to look after their property.

The night brought its peculiar indications of the reign of terror. An impression of danger had been created, and under this impression the following arrests were ordered, and made where the persons had not fled:—Prince Torella, gentleman of the bedchamber to His Majesty; Marchese de Monterosso, Cardinal Mezzacapo, Marchese Vulcano, Marchese di Bella, Duca di Proto, Prince Camporeale, Marchese di Montefalcone, Duca di Laurito, Signor Vacca, ex Attorney General, and many others,—I am informed by some of the number of 50, by others to the number of 25. I can assure you that the impression produced to the minds of several members of the royal family is most painful; those most attached to the Court regret the step exceedingly, while the vast majority of the nation see no hope in the future but in a clean sweep.

On Friday morning both the British and French Ministers called on Signor Carafa, the minister for foreign affairs and made the strongest representations on the events of the preceding day. Mr. Elliott, I believe, remonstrated in a tone worthy the minister of a great constitutional country. Last night many more arrests were made, and the country will be converted into one vast prison-house. I shall never be surprised to hear of the Count of Syracuse being sent off, for an order from an exalted personage to Casella, the late director of police, empowered him, in certain eventualities, to send off his Royal Highness. Most of the nobility arrested yesterday will be sent off in exile to-day to Civita Vecchia. Prince Petrulla has left for Rome, Paris, and London, whence he will go to Vienna this week. He has no mission in any of the immediate places, as far as I can learn: but he will state to Antonelli that no assistance is to be expected from this government. The royal mind, may, however, change at mid-day, for there are those who counsel intervention.

THE BONAPARTE FAMILY.—The 17th volume of the "History of the Consulate and the Empire," by M. Thiers, just published, contains a note which M. Jerome Napoleon Bonaparte, "a French citizen residing at Baltimore in the United States," requested the publisher to insert. The note states, that on the 24th of December, 1803, Jerome Bonaparte, then a naval officer in the service of the French Republic, married Miss Elizabeth Paterson, daughter of a citizen of the United States; that the marriage was celebrated by the Bishop of Baltimore, according to the rites of the Catholic church; and that the marriage was regularly registered. That Jerome Bonaparte, then 19 years of age, had attained the age required by the French law to contract a valid marriage. That his father being dead, his mother, Madame Letitia Bonaparte, did not within a year, as required by the French law, demand that the marriage should be declared null and void. That, on the contrary, Madame Letitia called M. Jerome Napoleon Bonaparte, the issue of that marriage, "her dear son," and signed herself in a letter to him, "his very affectionate mother." That in 1805 the Emperor Napoleon demanded of the Pope a bull annulling that marriage, and that the Pope replied that there was no reason to annul the marriage, and that were he to do so he would be guilty of a most abominable abuse of his sacred ministry before the tribunal of God, and before the entire church. An answer to this note, transmitted by Prince Napoleon, is annexed by the publisher.

At the re-establishment of the empire under Napoleon III., the descendants of the marriage with Miss Paterson attempted to establish a right, and Prince Napoleon and the Princess Mathilde appealed to an imperial family council, the only competent tribunal, to forbid Jerome Paterson to attribute to himself, with the name of Bonaparte, a filiation which does not belong to him legally. The family council on the 4th of July, 1856, having heard M. Allon, the advocate for Prince Napoleon and the Princess Mathilde, and M. Berryer for M. Jerome Bonaparte, maintained the right of the defendant to the name of Bonaparte, but without the right of availing himself of the advantages conferred by the 201st and 202nd articles of the "Code Napoleon." The Emperor sanctioned the judgment, and when the present note was submitted to him for his approbation, he added, with his own hand, the following paragraph:—

"His Majesty the Emperor by his conduct towards the descendants of Mademoiselle Paterson since the judgment was determined, thought it right to prove that he did not consider them even as belonging to his family *circle*."

The question was raised again by a claim made by M. Jerome Bonaparte to a portion of Cardinal Fesch's property, and which was rejected by a decision of the imperial family council, dated 23rd of December, 1859.

OUTRAGES BY THE AUSTRIAN FRIGATE NOVARA.—About two years ago, it will be remembered, the Austrian government equipped a new frigate called the Novara, and despatched her on a scientific voyage round the world. The vessel returned to Austria some time since; but if we are to judge of the conduct of the officers and men of the Novara from accounts just received from Sydney, New South Wales, they have been guilty of a series of outrages on the inhabitants of Stewart's Island, in the Fonveatix Straits. During the stay of the Novara at this island, the Austrians committed fearful havock among the herds of the natives—carrying whole flocks of hogs on board the vessel, without in the slightest degree recompensing the poor people from whom they took the property. Cocoanuts, dried fish, &c., were carried off wholesale, and for some months after the departure of the Novara, the natives were in a state of starvation. The inhabitants of Stewart's Island, who were always friendly to white men, are now quite the reverse.—*European Times.*

THE NAVIES OF THE WORLD.—It seems that a ship of the line to be plated with steel, to measure 300 feet in length, with an iron spur 30 feet long projecting from her bows, and to be propelled at a great velocity by engines of 1200 horses power, has just been laid down in the dock yard at Cherbourg. If we look around we find France is relying very much upon plated ships of war; but, independent of these novelties, the steam fleet of Napoleon III. has made great strides during the past six years, and now assumes formidable dimensions. The Russian navy, again, now numbers forty-two sail of the line in the Baltic, which will soon be converted into a screw fleet. The minor navies of Holland, Sweden, Denmark, and the United States, are all in a state of conversion and progression. And, if we add to these the steam navy of Great Britain, now fortunately equal to the navies of France and Russia combined, and then recall the changes that political events have produced in the maritime states of Europe, we may infer that the sea will become the theatre of events more important and decisive than any yet witnessed.—*Army and Navy Gazette.*

FRENCH MILITARY PREPARATIONS.—Bullier's lithographic sheets contain the following:—Great activity is observable at present in the military ports of France. Experiments are being made with newly-invented engines of war, which it is said will astonish the world even more than the rifled cannon. Trials made at Lorient with newly invented bullets and with rifled cannon on an improved system, have, it is said, produced most satisfactory results. A combined system of concentric batteries has been proposed for the defence of the French coast, which, it is asserted, will render the approach of an enemy's fleet impossible.

The *Memorial de Lille* publishes a circular from the Minister of War to generals of division, instructing them that all officers, non-commissioned officers, drummers, trumpeters, and musicians who belong to the army in Italy, and who are on leave of absence, are, at the expiration of their leave, to be sent, not to the depot of their regiment in France, but to Italy.—*European Times.*

Since the conclusion of the treaty of commerce with England, says the *Journal du Havre*, agents of London firms have been visiting our vineyards to purchase wines and brandies. In Provence and Languedoc alone purchases already exceed the sum 22,000,000 fr. and at Cognac 15,000 hectolitres of brandy have been bought.

THE ARMSTRONG AND WHITWORTH GUNS.—According to the *Morning Post*, there is a probability of comparative experiments being made with the Armstrong and Whitworth guns. The arrangements at Woolwich for manufacturing the 100-pounder Armstrong guns are now complete. The factories, to give full and additional scope to the production of Armstrong guns, will be in working condition at the close of the month with an augmentation of 300 practical hands.

Admiralty orders have been received for six additional line-of-battle and other steam ships to be laid down at Chatham as soon as the required number of slips become vacant. The ships will include one line-of-battle steamer, to be named the Pitt, 91 guns, and 800 horse power; one 51-gun screw frigate, to be named the Pomona, 400 horse power; one steam frigate of 22 guns to be named the Menai, 400 horse power; one screw corvette of 22 guns; one of 17 guns; and one steamer of 4 guns, not named.

MACAULAY AND MRS. BEECHER STOWE.—Notwithstanding Macaulay's reputation for conversational power, he appears to have uttered few *bon mots*, to have made few conversational points which are repeated and remembered. One of the very few good stories current of him is the following:—It is said he met Mrs. Beecher Stowe at Sir Charles Trevelyan's, and rallied her on her admiration of Shakspeare. "Which of his characters do you like best?" said he. "Desdemona," said the lady. "Ah, of course," was the reply, "for she was the only one who ran after a black man."

A LADY FORGETTING HER NAME.—The Paris correspondent of the *John Bull* relates the following: "I heard an amusing anecdote the other day, illustrative of French incompetency to master any foreign tongue. A young married lady, wedded to a German or a Dutchman, was making purchases in a shop in the Chaussee d'Antin. At length she desired the things purchased might be sent to her address. 'And your name, ma'am?' 'Really, sir, I am not acquainted with my name; I was the Princess Tremouille and I have married the Baron—Tenter—Tenter. If you will call my servant, who is at the door, I think he knows.'"

THE UNITED STATES MINISTER NOT A COMMISSION MERCHANT.—Some time since, Nicholas Longworth, of Cincinnati, shipped to the care of the American Minister in London, Mr. Dallas, ten boxes of sparkling Catawba, and requested him to be so good as to accept one box for his own use, and turn over the other nine to his wine merchant, with instructions to sell them for what price he thought best, and account for the nett proceeds. Mr. Dallas, however, returned the following reply:—"Dear Sir,—Yours is received, informing, &c. I cannot approve your procedure. I cannot reconcile the duties of a Minister Plenipotentiary of the United States at this Court with those of a commission merchant. I shall not receive the wine, &c. Yours, &c., George M. Dallas."

A NEAPOLITAN MIRACLE.—A miracle, a mighty miracle has just been wrought at Pozzuoli, and the Bishop, the Lord Lieutenant, the Syndic, the Judge, and all the police authorities and agents have witnessed, certified, and registered it. A fire burnt down the church of S. Januarius in Pozzuoli, on the first day in Lent. A strong wind from the sea saved the chapel in which the sweating stone is preserved, and the saint (or the fire) caused the said stone to run blood in profusion, some of which the Bishop caught with cotton wool!

DOMESTIC HELP IN NEW YORK.—The *New York Herald* has reportorially investigated the state of "Domestic Help" in that metropolis, and finds the supply is not equal to the demand. The Intelligence Offices are no longer crowded with girls seeking places, and, of course, this state of things reverses the position of served and servant. A lady called recently at an intelligence-office to procure a cook, and the following conversation took place:—

Lady—Your name is Margaret, I believe? Do you understand plain cooking?

Cook—Yes'm, should think I did; that's my business, mem.

Lady—Well, I like your appearance, and should be glad to engage you.

Cook—Whereabout do you live, mem.

Lady—In Thirteenth Street.

Cook—Dear me, that's a good piece up town—don't like to go up so far. Many in the family?

Lady—Only myself, husband, and two children.

Cook—Other servants, of course. How many?

Lady—Only the chambermaid—a very pleasant girl and a countrywoman of yours—and a woman who comes to wash every Monday.

Cook—Have to do anything beside cook?

Lady—Perhaps go to the doors occasionally, and assist in cleanin the house on Saturday.

Cook (with dignity)—Could not do it—taint my business, mem, to clean house and tend the door. I'm a cook.

Lady (deprecatingh) Well I suppose I might arrange that. How much do you want a month to do nothing but plain cooking.

Cook (following up her advantage)—I must have one evening out of every week mem, Thursday evening.

Lady (hesitatingly)—Yes.

Cook—Have hot and cold water?

Lady—Yes, and a range.

Cook—English basement house?

Lady (smiling)—Yes, and a high stoop.

Cook—don't make a practice of coming into the kitchen, I hope; I never allows a lady to interfere in the kitchen—their place is the parlour.

Lady (with some resolution) I must retain the privilege of going into my own kitchen.

Cook—Oh, of course you can come in to give directions about the dinner, or such like—I shouldn't mind that. Husband late to dinner often?

Lady—Sometimes, I'm afraid.

Cook—Oh that's too bad. Do you have much company?

Lady—Not a great deal.

Cook—Well I'll come for nine dollars a month.

Lady—That's a high price. (hesitation)—You have recommendations I presume?

Cook (handing out a scrumpled paper)—That's my carrackter, but I suppose I've as good a right to ask for your'n. How am I to know where I am going.

Lady (not noticing the remark)—Why did you leave your last place?

Cook—You see, mem, I was too good looking: when I opened the front door the folks took me for the missus.

Lady (thoughtfully)—Well I suppose I must; yes, I will try you at any rate.

Cook—Oh, you needn't if you don't want to, mem. There's plenty of places and (ironically) I suppose you can get somebody else to suit you.

Lady—Will you come, Margaret?

Cook (hesitatingly)—Yes, I'll try you at any rate.

---

* Our correspondent is in error. No wool-tax has yet been imposed, and therefore no one has yet voted for it. —ED.

A Distressed Jury.—While the jury empanelled to try the case of Michael Lynot, charged with committing an aggravated assault on Pat Sexton, were locked up considering their verdict, Judge Heyes came into court on Monday night, at ten o'clock, to ascertain whether they had agreed. The jury having been sent for, the foreman informed his lordship that there was not the slightest chance of agreeing, when the judge expressed his regret at being obliged to leave them in charge of bailiffs all night. The foreman made a strong appeal for refreshments, and succeeded in obtaining an order upon the sheriff for a supply of spring water fresh from the court pump. Five tin vessels, supposed be full of this cooling beverage, were shortly borne to the jury-room door by the messengers of the court keeper, and had well nigh been introduced inside, when a curious police constable removed the very handsome plates which covered the vessels for the purpose of preserving the contents from dust. The careful officer found this full, but not entirely with water, as a fishing examination of the interior was rewarded by the discovery of several bottles containing liquid of a more stimulating quality. The production of these before his lordship and the court created a lively sensation. An inquiry was immediately instituted by his lordship to ascertain the author of this violation of his order; but as nothing of a definite character could be elicited, he was pleased to order merely that the bottles and their contents, supposed to be good Islay, should be confiscated to the use of the country. The disappointment of the jury at the seizure of their reliefs was beyond description—and such was the effect upon one of the besieged, that he was afterwards seized with jury-room fever, and kindly discharged by the judge, with the other eleven, at two o'clock in the morning.—*English Paper.*

Rough Sketch of a Yankee Operative.—A meeting of factory operatives at Berkeley, England, an Episcopal clergyman, the "Incumbent of Habersham," gave as a matter of fact the following account of the American factory operative:

What kind of factory operative was the Yankee? When a Yankee wanted employment he put on a suit of good black cloth, and stylish shirt, and with a cigar in his mouth, and his hands in his pockets, he went to the factory, slapped the master on the shoulder, and said: "Well, old boss, do you want a help to day?" The boss turned round, knowing his customer, and said: "I will just look and see." He looked over his book, and said: "I think we can do with a help; what can you do?" The man replied; "I can superintendent three looms; but if you will wait till I have smoked my cigar, I will tell you." He then crossed his legs, puffed his smoke in the eyes of the master, winked his eyes, and enjoyed himself. After smoking his cigar he would say: "Now then, boss, I can take four looms. What will you pay me? It must be the regular thing, otherwise we shall have a difficulty?" *Difficulty* meant that the Yankee operative would take his bowie-knife, and bury about three inches of it in his master's ribs We do not do so in England. I mention it to show the independence of the Yankee. The employer said: "Well, let me see; I think you will be able to earn about £2 a week." The operative then said: "Can't you give me a few dollars over?" "No," replied the master; "it will depend upon your skill; if you are an excellent weaver you may make something more." The operative made a note of it, and said: "Now, boss, you must stick to your engagement; otherwise there would be a difficulty."

MAURITIUS SUGARS,

LANDING EX "ROYAL ARTHUR,"

Light and Dark Sugars,

ALSO ON HAND,

BRIGHT YELLOW SUGAR,

At the Stores of

WM. DICKSON & Co.

Cape Town, 8th June 1860.

L. H. Twentyman & Co.

Have received ex "MANTURA,"

Fancy Furniture Checks
Men's and Boys' Ready-made Clothing
" " Felt Hats
" " Blucher Boots
Women's Cloth and Cashmere Boots
" and Men's I. R. Goloshes
" " Carpet Slippers
Fancy Doeskins and Tweeds
Assorted Confectionary
Clay Pipes, assorted patterns.

Also,

A Shipment of Prime Cork Butter.

Ironmongery,

Files and Rasps, various descriptions
Grocer's Mills, on stands
Wheat, " "
Patent Wrought Nails
Cast steel Saws (hand and tennon)
Locks,—Door, Pad, Chest, &c.
Garden Shears
" Hoes (English and Dutch)
Wrought Iron Wheelbarrows
Wood Screws (all sizes)
Bench Vices
Sausage Machines, &c. &c. &c.

Sweetmilk Cheeses.

NOW LANDING ex *Mantura*, a prime batch of the above.

L. H. TWENTYMAN & Co.

Corrugated Galvanized Iron and Roofing Zinc.

NOW LANDING ex *Mantura*, and for Sale by

L. H. TWENTYMAN & Co.

Window Glass,

NOW LANDING ex *Mantura*.

L. H. TWENTYMAN & Co.

Saddlery and Harness.

THE Undersigned has for Sale, a great variety of the above, consisting of best London-made Hunting and Spring-seat Saddles; also, very best Cape made Saddles, *warranted*; (not made in England and botched together here.—G W.) Single and Double Harness, Bridles, Bits, Spurs, Girths, Stirrup Leathers.

Lace, *very cheap*; Leather Cloths.

All sorts of Harness made on the shortest notice.

Hunting, Carriage, Cab, and Riding Whips.

Gentlemen can pick out their own Trees, and have them made to their own fashion on the premises.

G. WARD.

Long-street, Cape Town, June 6, 1860.

MARRIED, on Monday, the 28th May 1860, by the Rev. J. J. Kotze, in the Dutch Reformed Church at Darling, Johannes Scellink, native of Holland, to Therezia Louize Blömeken, native of Germany.

HENRY RUDD & Co.

Are receiving from the 'Mantura,'

STAPLE COTTON AND WOOLLEN MANUFACTURES,

AMONGST WHICH ARE—

Hoyle's Prints, Fast Pink Prints
Shot Chambrays, Cotton Ticks, Red Stripe
Huckabacks, 27 and 36 inch Ducks
Scarlet and Union Baizes
Fancy Voerchitz, 6 and 8 yards
Knitting Cotton, Longcloth Shirts
Roping and Dutch Tea Twine, Sash Lines
Wire and French Sains
Patent and Calf Oxonian Shoes, Double Gore
Black Paris Hats
Drab and Black Felt Hats
Gents Ventilated Oxonian Hats
Drab Kossuth Hats

Warehouses, St. George's and Hout streets.

HENRY RUDD & Co.

ARE RECEIVING PER "MANTURA,"

40 Cases Tumblers, Wines, and Decanters
20 Casks Boiled, Raw, and Olive Oils
50 Jars Colza Oil
20 Casks Roll Brimstone
10 " White Lead and Painters' colours
20 Cases Worcester Sauce (real)
2 " Soluble Chocolate and Homeop. Cocoa
13 " Anchovies and Essence Anchovies
25 " Pickles and Red Herrings
40 " Assorted Confectionery
80 Casks Pearl Barley, Split Peas, and Birdseed
12 Packages Chicory
15 Cases Castor Oil
16 Cases Coleman's Durham Mustard, in tins and bottles
20 Cases Currants
15 Casks Table Salt
17 Cases Patent Preserved Potatoes
200 Boxes Sperm and Belgrave Candles
100 Cases Olive Oil
10 Cases Sardines
200 Boxes Tallow Candles.

Also on Hand:

Alum, Bath Bricks, Liquid and Paste Blacking
Ivory Black, Thumb Blue, Basketware
Biscuits, in assorted cases, Corks
Sugar-candy, Currants, in jars, Marmalades
Capers, Yarmouth Bloaters, in oil, Jams
Glue, Ink, Lamp Black, Paints, in cases
Roping and Dutch Tea Twine, Sash Lines
Window Glass, Clay Pipes, Rosin
Vermicelli and Maccaroni, Shoes
Putty, Rose Pink, Pipe-clay, Salt-on
Liverpool Soap, Honey and Windsor Soap
Brandy, in cases, Gin, in red cases
Paper Hangings, Packing and Writing Papers
Eau de Cologne, Lavender, Soda
Paper Bags, Epsom Salts, in casks and oz. packets
Cloves, Mace, Nutmegs, Ginger, Allspice
Saltpetre, Indigo, Pepper, Starch, Sago
Gunny Bags, Rio Leather, Caper Tea
Imitation Havannah and Manilla Cigars, Dates
Crushed Sugar, Mauritius Sugar, Brazil Coffee
Turpentine, Varnish, Boiled and Raw Oils
Treacle, Verdigris, Vermillion
Whiting.

Warehouse: St. George's and Hout streets.

J. N. LAWTON,

HAS RECEIVED PER

"RESTLESS" & "BROTHERS,"

SUPERIOR SINGLE AND DOUBLE

Fowling Pieces & Rifles;

ALSO,

HOWARD'S

DOUBLE FURROW PLOUGHS.

TOGETHER WITH AN EXCELLENT STOCK OF BUILDING AND FURNISHING IRONMONGERY AND TABLE CUTLERY, &c.

7, MARKET-SQUARE.

PAARL.

Public Sale of Fine and Fashionable

Shop Goods,

Such as are but rarely Offered.

In the separate Estate of P. J. F. Herbst and Johanna M. M. Horak.

WILL BE SOLD, WITHOUT THE LEAST RESERVE, on

Tuesday and Wednesday,

THE 19TH AND 20TH INSTANT,

AN ASSORTMENT OF

FINE AND FASHIONABLE GOODS,

Consisting of—

Ladies' Cloth Mantels, do. Dresses of sorts, do. Boots and Shoes, do. Woollen Jackets, Merinos, Alpaccas, Coburgs, Llamas, Shawls of sorts, double and single width Flannel; Ladies', Gentlemen's, and Children's Gloves; Stays, Gros de Naples; Men's, Women's, and Children's Hose, single and double width Tick, black and colored Hollands and Roll Lining, Straw and Felt Hats, Collars and Sleeves of all sorts, Fringes and Gymps, all sorts of Ribbons, Thread, Tape, Bloud, Lace, Needles and Pins, Drilling and Doeskins, Corduroy, Shirts, Braces, Voerchitz and Prints, Derries, Baftas and Punjums, Shirtings, Quilted Bedlinen, Counterpanes, &c.; Wagon and Cart Lining, Canvas, Duck, all sorts of Binding and Skins, &c. &c.

Also, Glass Cases, Counters, Shelves, &c. &c.

Furniture, in Mahogany Horsehair and Stinkwood Chairs; Round, Sofa, Dining, Tea, and other Tables, Washing Stands, Wardrobes, Bedsteads, Stretchers, Mirrors, &c.,—all new; all sorts of Plated, Glass and Earthenware, Kitchen Utensils, &c.

8 Union Bank Shares,
2 Wine and Brandy Company Shares,

And various other articles, too numerous to specify.

STEYTLER, SMUTS & Co., Adms.

Paarl, June 2, 1860.

Servants' Registry Office.

ALL sorts of Male and Female Servants, white and coloured, who desire to find employment, are requested to apply at the Office of the Undersigned.

W. J. GARDINER,
General Agent.

Corner of Hout and St. George's-streets.

Public Sale

AT THE PAARL.

THE Undersigned, intending to discontinue his Cooperage, will cause to be publicly sold on MONDAY, the 18th Instant, 50 Pipes, 100 Halfaums, 50 Ankers, 50 Half-ankers, Oval Meat Tubs, different sizes, 5 Leaguers, 4 Riders, Funnels, Tubs, Buckets, Hoops, Staves, Stukvat and other Screws, all sorts of Coopers' Tools, &c.

J. H. THEUNISSEN.

Paarl, June 1, 1860.

De Villiers and Haupt, Vendue Adms.

EXTENSIVE SALE.

THE Undersigned, being authorized thereto by Mr. Bernardus Lambertus Zaayman, will cause to be Publicly Sold on

SATURDAY, 30th INST.

ON THE FARM

"PAARDENFONTEIN,"

Field-cornetcy Antonies Berg,

DISTRICT GEORGE,

1. One-fourth Share in the Farm PAARDENFONTEIN, and adjoining land called BRANDERIVIER, measuring 5642 morgen. This Property being well known, requires no recommendation, suffice to state that for Agricultural purposes, it cannot be surpassed by any Farm in this Division, being well provided with Water.—The Lands are very fertile and well adapted for the breeding of Cattle,—On the Property are erected a Substantial Dwelling House, Cellar, Wagon House, and Stables; about 15,000 Vines, and an Orchard of all kinds of Fruit Trees.

2. The well-known Farm called EENZAAMHEID, situated in the Field-cornetcy of Winterhoek, District of Uitenhage, in extent according to diagram 1959 morgen and 200 square roods, situate between the Farms Beerpoort and Spreeuwfontein, on the transport road between Port Elizabeth and Beaufort West, and consequently well adapted for a Cattle Place, being well provided with grass and water. This Property is well known as the best Cattle Farm in the District of Uitenhage.

On the same day and place will likewise be Sold—

400 Superior Merino Sheep
100 do. do. Wethers
40 do. Oxen
2 do. Sadle Horses
1 Bullock Wagon, complete
Agricultural Implements of all sorts.

Household Furniture of different kinds, Kitchen Utensils and what further will be offered on the day of sale.

Credit will be given and Refreshments provided.

The sale to commence at 10 o'clock a. m., precisely.

G. M. WEHMEYER, Auctioneer.

Wolvekraal, 7th June, 1860.

High Sheriff's Office.

Cape Town, June 7, 1860.

IN Execution of the Judgment of the Supreme Court in the undermentioned Cases, the following Sales will take place, viz.:—

Saldanha Bay, Division of Malmesbury.

THOMAS CUTTING vs. JOHAN CAREL VOLSTEEDT SMITH.

On Saturday, the 16th June, 1860, at 12 o'clock noon, in front of the Commercial Exchange, Cape Town, instead of at Defendant's residence: of the goatal on a piece of Government Ground, annex the place Holle Valley, situate at Saldanha Bay.

Cape Town.

JAN ANDRIES MOSTERT vs. MICHIEL CORNELIS Van NIEKERK.

On Saturday, the 16th June, 1860, at 11 o'clock a.m., on the Parade, of a Covered Spring Cart, with two fine Roan-coloured Horses, and a double set of Brown Harness, complete.

Cape Division.

LOUIS PETRUS CAUVIN vs. JOHN GOODMAN and WM. HASLAN RICHMOND, trading under the Firm or Style of Goodman and Richmond.

On Tuesday, the 12th June, 1860, at 10 o'clock a.m., at the Residence of the Defendants, at Altona, opposite the Police Station, of Household Furniture, Shop Goods, Counter, Scales, and Fixtures, 2 Wagons, 4 Carts, 8 Horses, Single and Double Harness, 1 Sow and Pigs, Window and Door Frames, and a lot of Woodwork.

On Wednesday, the 13th instant, at 11 o'clock a.m., at Simon's Town, of three Scotch Carts, 3 do. Horses, and 3 Sets Cart Harness.

On Thursday, the 14th instant, at 10 o'clock a.m., at Schreuder's Yard, in Caledon-street, of about 40 loads of Building Stones, Window and Door Frames, Sashes, Spars, &c., &c., and 12 o'clock a.m., at the place of Mr. A. Muller, Green Point, of a Brick Kiln.

Division of Albany.

I. DIRK P. VERWEY vs. STEPHEN & EDWD. HUNT DELL.

II. JONATHAN STANDEN vs. The said S. & E. H. DELL

On Wednesday, the 20th June, 1860, at the Auction Mart of Mr. Joseph Lawrance, Graham's Town, of Six Buck Wagons, 80 Oxen, &c, &c.

J. STEUART, High Sheriff.

The Paarl Bank.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

NOTICE is hereby given, that pursuant to the 23rd Section of the Trust Deed of the above Company, a Special General Meeting of Shareholders will be held at the Office of said Bank, on TUESDAY, the 12th JUNE next, for the purpose of electing a Director to fill the vacancy occasioned by the death of Mr. A. P. Hiebner.

By order of the Directors,

ISAAC J. de VILLIERS, J. N.s., Cashier.

Paarl Bank, May11, 1560.

Wellington Bank.

NOTICE is hereby given, that the Wellington Bank allows Interest on fixed Deposits of £10 and upwards at the following rate:

For 3 months, 3 pct. per annum
" 6 " 4 do.
" 12 " and upwards 5 do.

By order of Directors,

A. W. LOUW, Js., Cashier.

Wellington Bank, May, 25, 1860.

WANTED, to proceed to Riversdale,—A competent **Coachpainter**, of sober habits.—Apply to Mr. D. P. Marais, A.s., Darling-street.

Notice to Creditors and Debtors.

In the Estate of the late Mr. Hendrik Francois de Villiers, Paul's son, of Cape Town.

CREDITORS in the above Estate are required to file their claims within six weeks from this date, at the Office of Mr. D. A. de Villiers, Burg street, Cape Town; and those indebted thereto to pay their debts within said period.

M. E. de VILLIERS, Test. Executrix.

Cape Town, June 8, 1860.

120 Fat Slaughter and Draught Oxen,

AMONG which some Colored Teams, four years old, and well Trained, will be sold a STIKLAND, on TUESDAY, the 12th JUNE, for account of Mr. H. Berning.

J. J. HOFMEYR, Auctioneer.

60 fat heavy Slaughter Oxen.

THE Undersigned will cause to be publicly sold on WEDNESDAY, the 13th instant, out of Mr. H. L Bosman's Kraal, situate in the Southern part of this Village, the above number of fat Slaughter Oxen, which are sure to be present.

P. J. BLIGNAUT.

Paarl, June 1, 1860.

Messrs. De Villiers & Haupt, Adms.

100 Excellent Fat Slaughter Oxen,
40 do. do. Cows.

THE Undersigned will cause to be sold on THURSDAY, the 21st Instant, from the Kraal of Mr. H. L. Bosman, situated on the Main Road, Southern part of the Paarl, the above number of superior Cattle, which will certainly be present.

A. B. MOSTERT, P.s.

Paarl, 6th June, 1860.

De Villiers & Haupt, Vendue Adms.

Western Province Bank.

NOTICE is hereby given, that the WESTERN PROVINCE BANK allows Interest on fixed Deposits of £10 and upwards, at the following rates:

For 3 months, 3 per cent. per annum
" 6 " 4 " "
" 12 " and upwards, 5 per cent.

By order of Directors,

B. P. DU PLESSIS, Cashier.

Western Province Bank, Paarl,
May 4, 1860.

THE AGRICULTURAL

ENGINEERS' COMPANY,

(LIMITED.)

STEAM Engines, Portable and Fixed—Steam Ploughs complete—Thrashing Machines—Reapers—Mowers—Chaff Cutters—Pulpers—Oil Cake Mills—and all descriptions of Agricultural Tools, Implements and Machinery. Sugar, Coffee and Arrow-Root Machinery—Hydraulic Engines and Machinery—Screw and other Presses—Brick and Tile making Machinery—Sawing Machinery and Engineers' Tools—Chains, Nails and Black Ironmongery.

Orders, accompanied by a remittance in Money or Produce, or a credit on England, will have prompt attention, addressed to the Manager of

The AGRICULTURAL ENGINEERS' COMPANY, (LIMITED,)
Swan Lane, Upper Thames Street, London.

Formerly in the occupation of the late Firm of W. Dray & Co.)

☞ *For full details see next publication of this Paper.*

LEA & PERRINS'

CELEBRATED

Worcestershire Sauce.

PRONOUNCED BY CONNOISSEURS, to be the ONLY GOOD SAUCE, and applicable to EVERY VARIETY OF DISH.

EXTRACT OF A LETTER from a MEDICAL GENTLEMAN at Madras, to his Brother at WORCESTER

May, 1851.

"Tell LEA & PERRINS that their Sauce is highly esteemed in India and is, in my opinion, the most palatable as well as the most wholesome Sauce that is made."

EXTENSIVE FRAUDS.

Lea and Perrins having discovered that several of the Foreign Markets have been supplied with spurious imitations of the "WORCESTERSHIRE SAUCE," the labels of which closely resemble those of the genuine Sauce, and in one or more instances with the names of L. & P. forged; they have deemed it their duty to caution the public, and request purchasers to see that the names of Lea & Perrins are upon the *Wrapper, Label, Stopper, and Bottle.*

L. & P. farther give notice that they will proceed against any one who may infringe upon their right, either by manufacturing or vending such imitations, and have instructed their correspondents in the various parts of the world to advise them of such infringements.

Wholesale and for Exportation by the Proprietors, Lea & Perrins, *Worcester, England*, Crosse & Blackwell *and other Oilmen and Merchants, London.*

MESSRS. PARSONS, FLETCHER, and Co., of Bread-street, London, beg to call the attention of Printers at the Cape of Good Hope and Natal to the superior quality of their PRINTING INKS, of which the following is a list of Prices:—

Job Ink, for Machine or Press	1s., 1s. 3d., & 1s. 6d.	per
News Ink	1s., 1s. 3d, & 1s. 6d.	"
Book Work Ink	1s. 6d., 2s. & 2s. 6d.	"
Superior Book Work Ink ..	3s. & 4s.	"
Woodcut Ink	5s & 7s. 6d.	"
Woodcut Ink, extra fine ..	10s.	"
Red Ultramarine	2s., 3s., 4s., 5s., 7s. 6d, & 10s	
Dark Blue & other colours		
Varnish	12s., 15s. & 20s.	per gallon.

Export orders may be forwarded through Mr. F. Algar, 11, Clement's-lane, Lombard-street, and will receive the most prompt attention, with a careful adaptation of the Ink to climate.

Eduеation.

A GENTLEMAN is desirous of an engagement as TUTOR to a Private Dutch family living in any part of the Country; to give instruction in the English Language, and accomplishments. High salary is not so much an object with the advertiser as kind treatment, and a comfortable home.—Applications to be made by letter addressed R. D., to the care of Mr. N. H. Marais, Bookseller, Long-street, Cape Town.

Shipping Intelligence.

ARRIVED IN TABLE BAY.

June 7—W. G. Anderson, bk, 595 tons, J. Hall, from Boston 6th April, to this port. Cargo general. Deane & Johnson, agents.

7—Il Travatore, bg, 142 tons, J. Dickson, from Algoa Bay 20th May, to this port. Cargo general. Searight & Co, agents.

7—Sir George Grey, screw steamer, H. Möller, from East London 2nd, Algoa Bay 3rd, and Mossel Bay 5th inst., to this port. Cargo, sundries. Passengers from Algoa Bay: Messrs. Baumann and Wayton, Mr. and Miss Caldecott, Mr. and Mrs. Jones and child, Mr Hovil, Mr. Mrs. and 4 Misses Cawood, Mr. and Mrs. Thos. Cawood and son, Mr. Ekerahl, Dr. Grey, Mr. and Mrs. Jongenal and 2 children, Messrs. Apton, Welsh, Pearson, Nightingale, Garnet, and Krog. From East London: Mr. and Mrs. Levy child and servant, Mrs. Jones, Messrs. Head and Hellet, Lieut. Hughes, Mr. and Mrs. Busine, Lieut. Mason, and 22 on deck. From Mossel Bay: Mr. Changuion, Mr. Messman and family, Mr. McIntosh, Mr. Brower and family, Mrs. Eagar, and 2 on deck. W. Berg, agent.

☞ Reports having experienced a heavy gale off St. Francis, on the 3rd and 4th June.

8—Spirit of the Age, bk, 343 tons, H. J. Taylor, from Liverpool 27th March, to this port. Cargo sundries. Passengers, Mr. and Mrs. Wied, 3 daughters, and 5 sons.

8—Sarah Charlotte, bg, 207 tons, J. Eagle, from London 6th March, to this port. Cargo sundries.

DEPARTURES FROM TABLE BAY.

June 7—Wm. Miles, to Negapatam.
7—Falcon, to Honduras.
7—Dolphin, to London.
7—El Dorado, to Quebec,
8—Peri, to Walwich Bay.

Opgaaf van Koloniale Opbrengst, de Stads Markt gepasseerd van den 6 tot den 8 Juny 1860.

Amandelen, lbs.		Almonds, lbs.	227
Aardappelen, mudden,		Potatoes, muids,	135½
Azyn, legger,		Vinegar, leaguers	2½
Aloe		Aloes,	0
Boter, lbs.		Butter, lbs.	0
Brandewyn, leggers,		Brandy, leaguers,	40
Bokkevellen, stukken,		Skins, Goat, pieces,	103
Boonen, mudden,		Beans, muids,	13½
Drooge Ossenhuiden, st		Hides Ox, pieces,	23
Erwten, mudden,		Peas, muids,	0
Garst, mudden		Barley, muids,	7
Hoorns, stukken,		Horns, pieces	0
Honig, lbs.		Honey, lbs.	0
Haver, mudden,		Oats, muids,	137
Hooi, vrachten,		Hay, loads,	7
Kaf, zakken,		Chaff, sacks,	111
Koorn, mudden,		Wheat, muids,	177
Linzen, do,		Lentils, muids,	0
Meel, Grof,		Flour, coarse,	0
Melies, mudden,		Maize, muids,	8½
Okkernooten, lbs.		Walnuts, lbs.	0
Patates, mudden,		Sweet Potatoes	128½
Rog, do.		Rye, muids,	39
Rozynen lbs.		Raisins, lbs.	1562
Schapenvellen, st.,		Sheep Skins,	261
Stroo, zakken		Straw, sacks,	0
Tabak,		Tobacco,	0
Talk, lb.		Tallow, lbs.	30
Uijen, mudden,		Onions, muids,	178
Vederen, Ostr., lb.		Feathers, Ostr. lbs.	0
Wyn, ordinaire, legger		Wine, common,	6½
Do, Pontak do,		Do, Pontac, do.,	0
Was,		Wax,	0
Wol, lbs.		Wool, lbs.	0
Wyn steen		Wine Stone,	1803
Zeep, lbs.		Soap, lbs.	0
Zout, mudden,		Salt, muids,	0
Zuurlemoenzap, ½ aam		Lemon Juice, ½-aum	0

MARKT PRYZEN.

Van den 7den tot den 9den Juny, 1860.

		Rds	Sch	St.	Rds	Sch	St.
Aloes per lb.	Aloe per lb.	0	0	0 -	0	0	0
Amandelen per lb.	Almonds per lb.	0	1	½ -	0	0	0
Appelen per lb.	Apples per lb.	0	0	6 -	0	0	0
Abrikozen per lb.	Apricots ditto	0	0	0 -	0	0	0
Aardappelen per md.	Potatoes per md.	6	7	0 -	17	0	0
Azyn per legger	Vinegar per leag	49	0	0 -	89	0	0
Bonen per mud	Beans per muid	23	0	0 -	34	0	0
Boter per pond	Butter per pound	2	1	6 -	0	0	0
Brandewyn per legger	Brandy per leag	254	0	0 -	307	0	0
Bokkevellen per stuk	Buck Skins each	1	6	1 -	1	7	0
Drooge Ossehuiden	Dry Ox Hides do	4	0	0 -	20	3	0
Eenden en Makouwen	Ducks and Musc.	1	2	4 -	1	7	4
Erwten per mud	Peas per muid	17	2	0 -	24	4	0
Garst per mud	Barley per muid	13	3	0 -	14	1	0
Ganzen per stuk	Geese each	2	4	2 -	0	0	0
Haver per mud	Oats per muid	8	4	3 -	9	2	3
Havergerv. per 100lbs.	Oatsheaves 100lb	6	6	0 -	7	0	3
Hoenders per stuk	Hens each	1	0	4 -	1	4	2
Honig per pond	Honey per lb.	0	0	0 -	0	0	0
Kalkoenen per stuk	Turkeys each	3	2	0 -	4	4	0
Kaf per 16 zakken	Chaff, 16 sacks	65	0	0 -	82	4	0
Koorn per mud	Wheat pr muid	18	0	0 -	20	6	3
Linzen per mud	Lintel per muid	0	0	0 -	0	0	0
Melies per mud	Maize per muid	12	5	0 -	17	0	0
Meel, fyn, per 100 lb.	Flour, fine 100lb.	0	0	0 -	0	0	0
Okkernooten per lb.	Walnuts per lb	0	0	0 -	0	0	0
Oliphantstanden p. lb.	Elephs.' Teeth lb	0	0	0 -	0	0	0
Peren per pond	Pears per pound	0	0	0 -	0	0	0
Persiken dito	Peaches do	0	0	4 -	0	0	5
Rog per mud	Rye per muid	15	0	0 -	15	1	0
Rozynen per lb.	Raisins per lb.	0	2	0 -	0	0	0
Tabak dito	Tobacco do	0	0	0 -	0	0	0
Schapenvellen pr stuk	Sheep Skins ea.	0	2	4 -	0	5	4
Merinovellen per stuk	Merino Skins ea.	1	0	0 -	1	2	4
Stroo per 16 zakken	Straw p. 16 sacks	48	0	0 -	0	0	0
Tyger, & Leeuw vellen per stuk	Lion, and Tiger Skins each	0	0	0 -	0	0	0
Uijen per mud	Onions per muid	6	3	0 -	10	0	0
Varkens, gemeste	Pigs, fattened ea.	0	0	0 -	0	0	0
——ongemeste	——unfattened	0	0	0 -	0	0	0
——speen	——sucking	0	0	0 -	0	0	0
Vederen, Struis p. lb.	Feathers, Ost. lb.	0	0	0 -	0	0	0
——bedde p. lb.	——Bed per lb.	0	0	0 -	0	0	0
Vet of Talk per pond	Suet or Tallow lb	0	0	0 -	0	0	0
Vygen dito	Figs per lb.	0	3	3 -	0	0	0
Wol, schapen p. pond	Wool, com. p. lb.	0	0	0 -	0	0	0
Wol, fyne, dito	Wool, fine, ditto	0	0	0 -	0	0	0
Wyn, ordinaire per legger	Wines, ordinary per leaguer	68	0	0 -	0	0	0
Dito Pontak dito	Do. Pontac do	0	0	0 -	0	0	0
Wyn Steen p. 100 lbs.	Wine Stone 100lb	58	0	0 -	0	0	0
Zoetelimoenen pr. 100	Oranges, per 100	0	4	3 -	1	1	1
Zout per mud	Salt per muid	0	0	0 -	0	0	0
Zuurlemoenzap per ½-aam	Lemon Juice per ½-aum	0	0	0 -	0	0	0
Zoolleder per ½ huid	Sole Leather ½ h.	0	0	0 -	0	0	0
Zeep per pond	Soap per lb.	0	0	0 -	0	0	0

J. J. H. Smuts, Editor, No. 22, Wale Street.
J. W. Lotz, Printer and Publisher, No. 10, Wale-street. } Proprietors

Agent in London:—F. Algar, Esquire Clement Lane, Lombard-street.